DISTRITO ESCOLAR ELEMENTAL de HANFORD



Comité asesor del distrito de aprendices de inglés **DELAC**

Primera sesión de entrenamiento

29 de octubre 2026

BIENVENIDOS E INTRODUCCIONES

- Su nombre
- La escuela que esta representando
- El año escolar de su(s) hijo(s)
- Un dato interesante acerca de usted

Propósito y requisitos de DELAC

- El Código de Educación de California (ley estatal) dice que cada distrito escolar público de California con 51 o más estudiantes que están aprendiendo inglés debe formar un Comité Asesor de Padres de Aprendices de Inglés del Distrito (DELAC por sus siglas en inglés).

- El propósito del DELAC es proveer orientación y asesora a la Mesa Directiva y al personal del Distrito sobre las necesidades de los estudiantes que están aprendiendo inglés como segundo idioma, incluyendo la instrucción bilingüe e instrucción en el segundo idioma y servicios.

Propósito y requisitos de DELAC

DELAC asesorará a la mesa directiva del distrito escolar por lo menos sobre lo siguiente:

- Desarrollo de un plan de la agencia de educación local (LEA por sus siglas en inglés), que incluye póliza, según la Mesa Directiva Estatal de Educación (SBE por sus siglas en inglés) *EL Roadmap Policy*, que oriente la implementación consistente de los programas y servicios educativos para estudiantes aprendiendo inglés que toman en consideración el plan escolar para el rendimiento (SPSA por sus siglas en inglés).
- Realizar una evaluación de necesidades a nivel del distrito y escuela por escuela.
- Establecimiento del programa distrital, metas y objetivos para programas y servicios para estudiantes aprendiendo inglés (aprendices de inglés).
- Desarrollo de un plan para garantizar el cumplimiento de cualquier requisito aplicable para los maestros y/o asistentes de maestros.
- Revisar y aportar recomendaciones sobre el procedimiento de reclasificación del distrito.
- Revisar y comentar las notificaciones escritas que deben enviarse a los padres y tutores.
- Si el DELAC actúa como comité asesor de padres de aprendices de inglés según las Secciones 52063(b)(1) y 52062(a)(2) del Código de Educación de California, el DELAC también revisará y comentará sobre el desarrollo o la adaptación anual del Plan de Control y Responsabilidad Local (LCAP por sus siglas en inglés).

Propósito y requisitos de DELAC

Cubriremos cada uno de estos temas en nuestras reuniones de DELAC este año.

Nuestro plan para programas y servicios para aprendices de inglés a nivel del distrito y cada sitio escolar.
Estudiar información del Panel de Control Escolar de California que nos ayudará a decidir qué servicios y programas necesitan los aprendices de inglés.
Establecer metas para el logro de los aprendices de inglés.
Asegurarnos de cumplir con todas las leyes y reglamentos en el plan de servicio a los aprendices de inglés.
Revisar y comentar los procedimientos de reclasificación del distrito escolar.
Revisar y comentar las notificaciones obligatorias a los padres/guardianes.
Planificar programas y servicios para aprendices de inglés como parte del plan de control local y responsabilidad (LCAP) del distrito

Membresía de DELAC

- Los padres de estudiantes aprendices de inglés deben formar la mayoría del comité.
- Los miembros de DELAC son elegidos por los comités del sitio escolares/comités asesoro escolar de aprendices de inglés en cada sitio escolar.
- Cada escuela elige un miembro del DELAC.
- Los miembros deben ser padres/guardianes de aprendices de inglés que asista a una de las escuelas en el distrito.
- Los padres de DELAC pueden permanecer en el comité aun si su hijo/a sea reclasificado/a durante el año escolar.
- Los padres/guardianes no pueden trabajar para el distrito o un sitio escolar.

Estatutos de DELAC/DELAC Bylaws

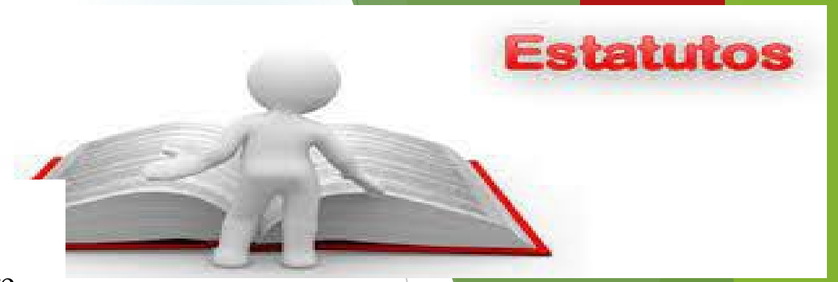
Distrito Escolar Elemental de Hanford: Comité Asesor del Distrito de Aprendices de Inglés. (DELAC, por sus siglas en inglés)

Estatutos

Artículo 1: Nombre del Comité

Este comité se conocerá como el Comité Asesor del Distrito de Aprendices de Inglés del Distrito Escolar Elemental de Hanford y será denominado como DELAC en el siguiente texto. Es un comité independiente del Comité Asesor de Padres (PAC, por sus siglas en inglés). Se referirá al Distrito Escolar Elemental de Hanford como Distrito.

Estatutos de DELAC (continuación)



Artículo 2: Propósito

El propósito de DELAC es proporcionar orientación y asesoramiento a la Mesa Directiva y al personal del Distrito sobre las necesidades de los estudiantes que están aprendiendo inglés como segundo idioma, incluida la instrucción y los servicios bilingües del segundo idioma. Nosotros, los miembros de DELAC, por el presente, reconocemos los siguientes puntos:

- Cada distrito escolar público de California con 51 o más estudiantes de aprendices de inglés debe formar un DELAC a menos que el distrito designe para este propósito un subcomité de un comité asesor ya existente en todo el distrito.
- El DELAC deberá asesorar a la mesa directiva del distrito escolar en todas las siguientes tareas:
  - Desarrollo de un plan maestro del distrito que incluya políticas que guíen la implementación consistente de programas y servicios educativos para aprendices de inglés que tome en consideración el Plan escolar para el logro estudiantil (SPSA por sus siglas en inglés).
  - Realización de una evaluación de necesidades en todo el distrito, que se implemente en un formato escuela por escuela.
  - Establecimiento de programas, metas y objetivos del distrito para programas y servicios para aprendices de inglés.
  - Desarrollo de un plan para garantizar el cumplimiento de los requisitos de instrucción aplicables para maestros y asistentes.
  - Revisión y comentario de los procedimientos de reclasificación de la Agencia de Educación Local (LEA, por sus siglas en inglés).
  - Revisión y comentario sobre las notificaciones escritas requeridas que se enviarán a padres/guardianes.
  - Si el DELAC actúa como el comité asesor de padres de aprendices de inglés (EL) según el EC §§ 52063(b)(1) y 52062(a)(2), el DELAC deberá también revisar y comentar sobre el desarrollo o la actualización anual del Plan de Contabilidad y Control Local (LCAP, por sus siglas en inglés). De acuerdo con la Fórmula de Financiamiento y Control Local (LCFF, por sus siglas en inglés), los distritos con al menos 50 estudiantes aprendice de inglés y cuya inscripción total incluye al menos el 15% de EL deben establecer un DELAC, y ese DELAC debe llevar a cabo responsabilidades específicas relacionadas con el LCAP.
  - Cada LEA debe proporcionar materiales de capacitación y formación apropiados, planificados de acuerdo con una consulta completa con los miembros del consejo, para ayudar a los miembros a llevar a cabo sus responsabilidades de asesoría legal.
  - La solicitud consolidada también debe incluir certificaciones de los comités asesores del distrito adecuados que indiquen que la solicitud se desarrolló con la revisión y el asesoramiento de los antedichos comités.

Estatutos de DELAC (continuación)

Artículo 3: Responsabilidades y obligaciones

1. Aprender y conocer las funciones y responsabilidades de DELAC.
2. Aprender y conocer los programas y servicios del distrito para aprendices de inglés.
3. Aprender y conocer los logros del distrito y los datos del ambiente escolar, incluidos los datos del tablero escolar de California.
4. Aprender y conocer los planes y documentos de planificación del distrito.
    - Plan de Contabilidad y Control Local (LCAP)
    - Modificación federal del LCAP
    - Plan Escolar para el Logro Estudiantil (SPSA)
    - Solicitud consolidada
    - Aprender y conocer las fuentes de financiamiento estatales y federales que respaldan estos planes.
5. Proporcionar aportes y recomendaciones sobre el desarrollo, la implementación y la supervisión de los planes del distrito.
6. Animar a familias a participar activamente en la educación de sus hijos.
7. Proporcionar información sobre las necesidades y datos de la familia/comunidad.

Estatutos de DELAC (continuación)

Artículo 4: Afiliación

Formación: El comité asesor escolar de aprendices de inglés (ELAC, por sus siglas en inglés) de cada escuela tendrá la oportunidad de seleccionar uno de los padres miembros para el DELAC. Los miembros padres deben ser padres de estudiantes que están aprendiendo inglés y no pueden trabajar para el distrito. Los miembros padres no necesitan ser miembros del comité del sitio escolar (SSC, por sus siglas en inglés) o ELAC. Cada ELAC del sitio escolar (o comité escolar en el caso de que el ELAC haya designado al SSC, establecido de conformidad con la Sección 52852 del Código de Educación, para desempeñarse como el comité asesor para aprendices de inglés) deberá nominar y elegir por voto, un miembro de DELAC que sea padre/madre de un/a aprendices de inglés en dicho sitio escolar.

Requisitos de composición: Los padres/guardianes de los aprendices de inglés deberán constituir una membresía mayoritaria del DELAC. DELAC deberá estar compuesto por el director de Desarrollo, Evaluación y Responsabilidad del Programa; especialista de recursos de padres; y un miembro padre del ELAC de cada escuela.

Derechos de voto: Cada miembro de DELAC tendrá derecho a un voto. La lista del secretario de registro de los miembros, tal como la recibe el comité, será una referencia para determinar quién tiene derecho a votar.

- La membresía en DELAC no es transferible. No se permitirá el voto por representación ni el voto en ausencia.

Vacante: Se considerará que existe una vacante en el DELAC cuando:

- Un miembro no asista a tres juntas consecutivas de las cuales es un miembro y que no hay notificado circunstancias especiales según lo aprobado por la mayoría de los miembros.
- Un miembro renuncia a su cargo presentando su carta de renuncia por escrito al presidente.
- Un miembro es removido por causa por un voto afirmativo de 2/3 de todos los miembros presentes en una junta regular o una junta especialmente convocada, siempre que se procure el mejor interés de DELAC.
- Un miembro se muda fuera del distrito (un miembro puede permanecer en el comité si se muda entre las escuelas dentro del distrito escolar elemental de Hanford).

Cualquier vacante oficial puede ser cubierta por el resto del período mediante un nombramiento del presidente del ELAC del sitio escolar donde ocurrió el vacante.

Plazo: Los miembros de DELAC prestan servicios por un año y pueden elegirse debidamente por períodos consecutivos ilimitados.

Estatutos de DELAC
(continuación)

Artículo 5: Oficiales

1. El término de los oficiales deberá ser de un año. Los oficiales pueden ser reelegidos a solo dos mandatos consecutivos.
2. Los oficiales deberán prestar servicios hasta que se elijan nuevos oficiales.
3. Los oficiales de DELAC deberán ser elegidos por sus miembros en la primera junta regular de DELAC de cada año escolar. Deberá haber un presidente y un vicepresidente.
4. La elección de los oficiales deberá llevarse a cabo por votación oral.
5. Cargos/Obligaciones:
    - Presidente. El presidente deberá presidir todas las reuniones de DELAC, firmar todas las cartas, informes y otras comunicaciones generadas por o en nombre de DELAC. Además, el presidente deberá desempeñar todas las obligaciones relevantes para el cargo de presidente y otros deberes según lo que haya sido prescrito por DELAC.
    - Vicepresidente. El vicepresidente deberá representar al presidente en las obligaciones asignadas y sustituir al presidente en su ausencia. Él/ella deberá realizar otras tareas que le sean asignadas por el presidente o por DELAC.
6. Sucesión del cargo. En ausencia del presidente en cualquier junta, el vicepresidente deberá ser el que presida.



Estatutos del DELAC (continuación)



Artículo 6: Juntas

1. **Juntas generales.** Cada año escolar se llevarán a cabo cuatro juntas regulares y una sesione de capacitación.
   - El comité establecerá el horario, las fechas y los lugares de las juntas.
   - Cada junta se llevará a cabo de acuerdo con las reglas de orden de Robert.
   - La sesione de capacitación instruirán e informarán a los miembros sobre sus funciones y responsabilidades como miembros de DELAC.

     No se realizarán acciones en las sesiones de capacitación.
   - Cada junta deberá seguir la agenda de la junta.
   - Las juntas se llevarán a cabo en español. La traducción al inglés estará disponible en caso de ser necesario.
   - Todas las juntas deberán estar abiertas al público y los miembros de DELAC serán notificados y animados a asistir a las juntas.
   - Cualquier miembro del público debería poder dirigirse al comité durante la junta con respecto a cualquier tema dentro de la jurisdicción del asunto en cuestión del comité durante el período de comentarios públicos.
   - El aviso de la junta deberá publicarse en el sitio escolar u otro lugar apropiado accesible al público, al menos 72 horas antes de la hora establecida para la junta. El aviso deberá especificar la fecha, la hora y el lugar de la junta y deberá contener un orden del día que describa cada tema a tratar o cada asunto sobre el que se actuará.
   - El comité no puede tomar ninguna medida sobre ningún asunto al menos que ese tema aparezca en el orden del día publicado o a menos que los miembros del comité presentes, por votación unánime, consideren que es necesario tomar medidas inmediatas y que la necesidad de la acción llamó la atención del comité después de la publicación de la agenda.
   - Cualquier material proporcionado a un comité escolar deberá ponerse a disposición de cualquier miembro del público que lo solicite de conformidad con la Ley de Registros Públicos de California.
2. **Quórum.** El DELAC llevará a cabo asuntos oficiales sólo cuando haya un quórum presente. El quórum será del 50% o más de los miembros votantes actuales en el momento de cada junta.

Estatutos de DELAC (continuación)

Artículo 7: Enmiendas

1. Las enmiendas y/o revisiones deben ser aprobadas por el voto mayoritario de los miembros presentes.

Artículo 8: No discriminación

1. La mesa directiva se compromete a proporcionar igualdad de oportunidades para todas las personas en los programas y actividades del distrito. Los programas, las actividades y las prácticas del distrito deberán estar libres de discriminación ilegal, como la discriminación contra un individuo o grupo por motivos de raza, color, ascendencia, nacionalidad, origen nacional, estado migratorio, identificación de grupo étnico, origen étnico, edad, religión, estado civil, embarazo, estado parental, discapacidad física o mental, sexo, orientación sexual, género, identidad de género, expresión de género o información genética; una percepción de una o más de tales características; o asociación con una persona o grupo con una o más de estas características reales o percibidas.

Tomando decisiones basadas en evidencia

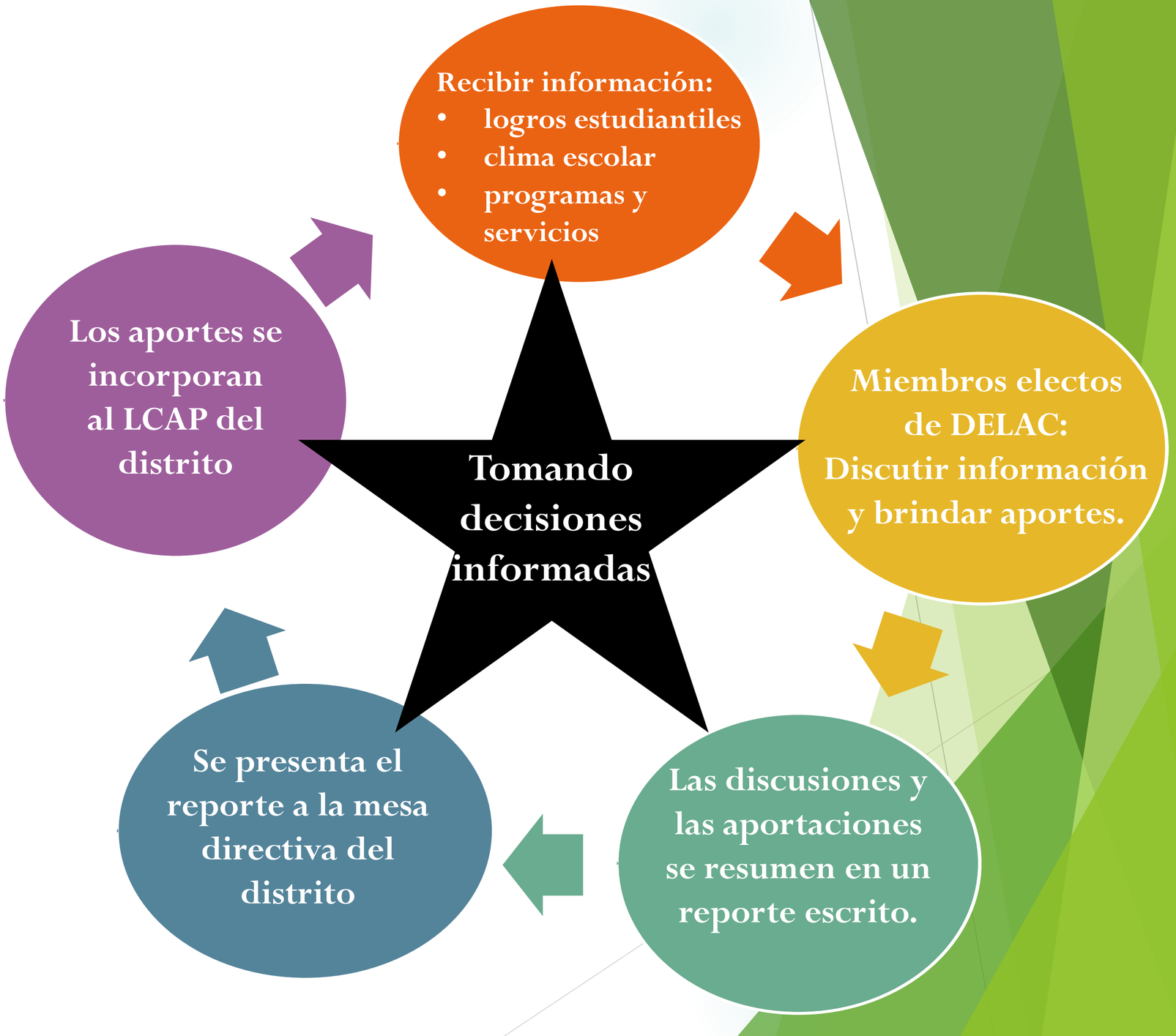
Tenemos la responsabilidad de basar nuestras decisiones en evidencia.

Estudiamos los programas y servicios del distrito.

Usamos evidencia y datos para determinar la efectividad de los programas:

- Resultados de exámenes
- Tasas de suspensión
- Encuestas

Tomamos decisiones basadas en evidencia.



Funciones y responsabilidades de los miembros de DELAC

- Aprenda y conozca las funciones y responsabilidades del DELAC
- Aprenda y adquiera conocimientos sobre los programas y servicios del distrito aprendices de inglés.
- Aprenda y conozca los datos sobre los logros y el clima escolar del distrito, incluidos los datos del tablero escolar de California.
- Aprenda y conozca los planes y la planificación del distrito.
    - Plan de control local y responsabilidad (LCAP)
    - Anexo federal del LCAP
    - Planes escolares para el logro académico de los estudiantes
    - Solicitud consolidada
- Aprenda y conozca los fondos estatales y federales que son la fuente de apoyo de estos planes.
    - Proporcionar aportes y recomendaciones para el desarrollo, la implementación y monitoreo de los planes del distrito.
    - Promover que las familias participen activamente en la educación de sus hijos.
    - Proporcionar información sobre las necesidades y datos de la familia y la comunidad.

Junta de DELAC

- Las juntas de DELAC siguen una agenda.
- Esto asegura que todos los temas sean discutidos en acuerdo en la legislación estatal.
- Los miembros de DELAC proveen aportes y asesoramiento.
- Hay un período especifico para comentarios públicos al comienzo de cada reunión.
- Los miembros del comité pueden sugerir temas adicionales para discutir y pueden agregarse a la agenda de la próxima junta.

Público

- Comentario público
- Cualquiera puede comentar

Agenda

- Puntos del orden del día
- Los miembros del comité brindan aportes

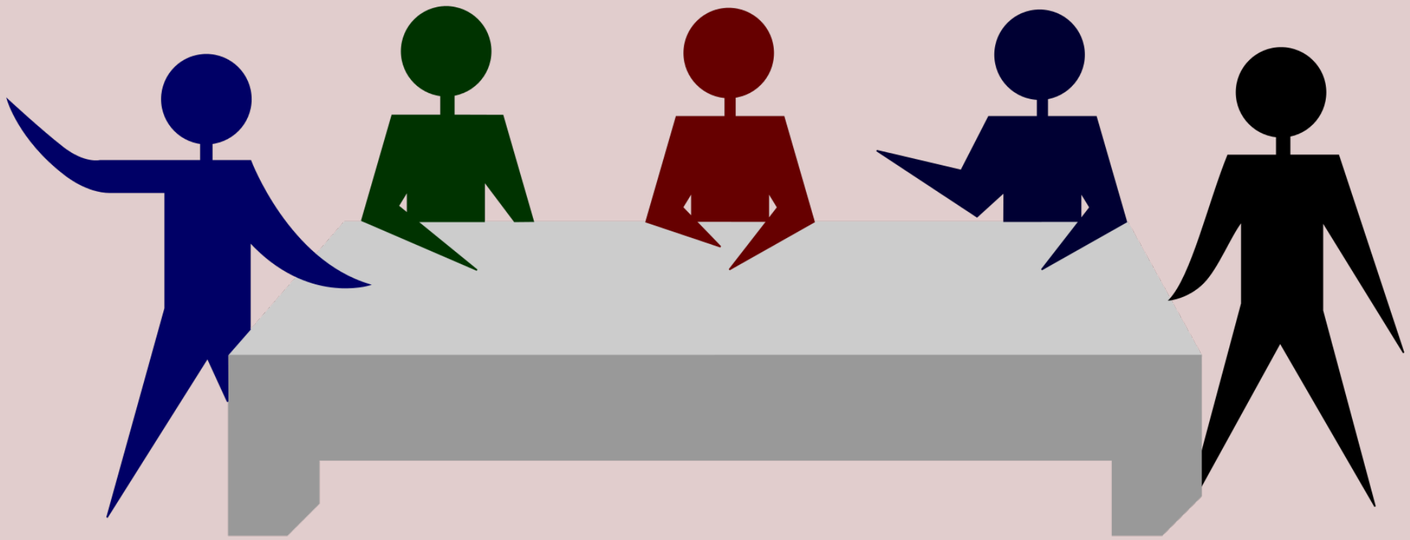
Nuevos temas

- Temas para las próximas juntas
- Los miembros del comité pueden sugerir temas relacionados con el LCAP para las próximas juntas.

Reuniones del DELAC: normas y procesos

- Las juntas están abiertas al público.
- Las agendas se publican con 72 horas de anticipación en los sitios escolares y la oficina del distrito.
- Las juntas del DELAC deben seguir la agenda y permanecer dentro del tema.
  - Los miembros del comité pueden agregar temas adicionales sugeridos a las próximas agendas.
- Los miembros electos del DELAC comentan y brindan aportes sobre temas de discusión/agenda.
  - Hay un período especificó para comentarios públicos sobre cada agenda al inicio de las reuniones.
- Las juntas siguen las Reglas de Orden de Robert.
- Las juntas se llevan a cabo en español (se proporcionará traducción al inglés si es necesario)
- Se proporcionará cuidado de niños.
- Se servirán refrescos.

Propósito del DELAC



Las funciones del Comité asesor del distrito de aprendices de inglés serán de: consultar, revisar y comentar el Plan de Responsabilidad y Control Local del Distrito Escolar Elemental de Hanford.

Estableceremos normas del grupo para:

Asegúrese de que todas las personas tengan la oportunidad de contribuir en la junta.

Aumentar la productividad y la eficacia; y

Facilitar el logro de nuestros objetivos.

Normas de asesoramiento

•Comprendemos la importancia de nuestro papel y nos comprometemos a asistir puntualmente a todas las juntas del DELAC.

•Usaremos la agenda de la junta para mantenernos centrados en el tema y redirigir los temas que no son relacionados al estacionamiento para su seguimiento posterior.

•Entiendo que mantener un ambiente seguro, escuchar con atención y respetar los turnos de palabra contribuye a promover la participación equitativa de todos los miembros sin interrupciones.



•Para llegar a un consenso sobre los puntos de la agenda, seré de mente abierta, respetaré las opiniones de los demás y tomaré decisiones que tengan en cuenta a TODOS los estudiantes.

•Al concluir nuestra junta, evaluaremos los artículos en el estacionamiento para clasificarlos en las siguientes categorías:

- Elementos que afectan a todos los estudiantes y que están dentro del ámbito de competencia del DELAC y que determinan los próximos pasos.
- Este asunto está fuera del ámbito de DELAC y se dirigirá al departamento/personal correspondiente.

Toma de decisiones basada en la evidencia

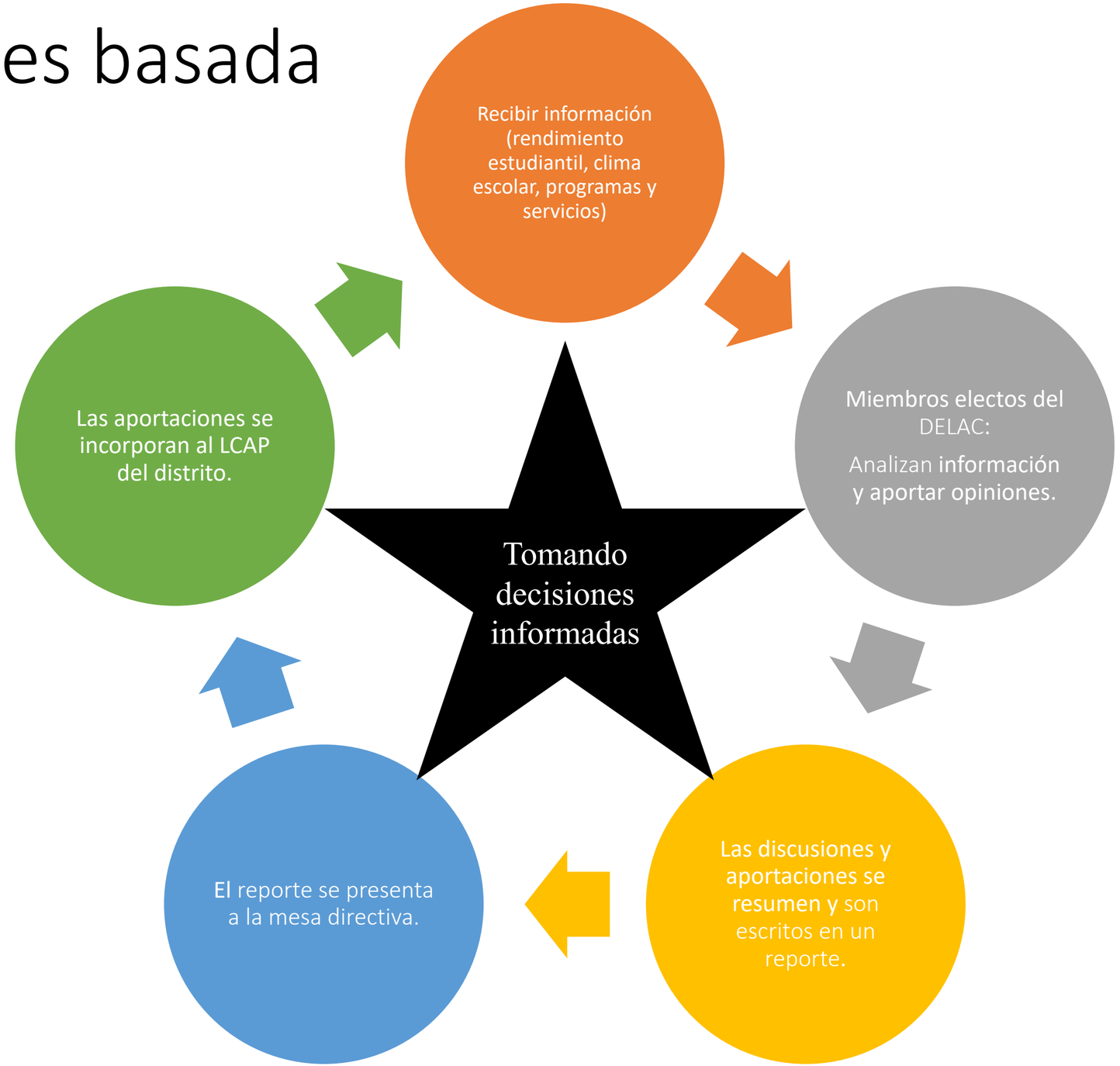
Tenemos la responsabilidad de basar nuestras decisiones y recomendaciones en la evidencia.

Estudiamos los programas y servicios del distrito.

Utilizamos evidencia y datos para determinar la efectividad de los programas.

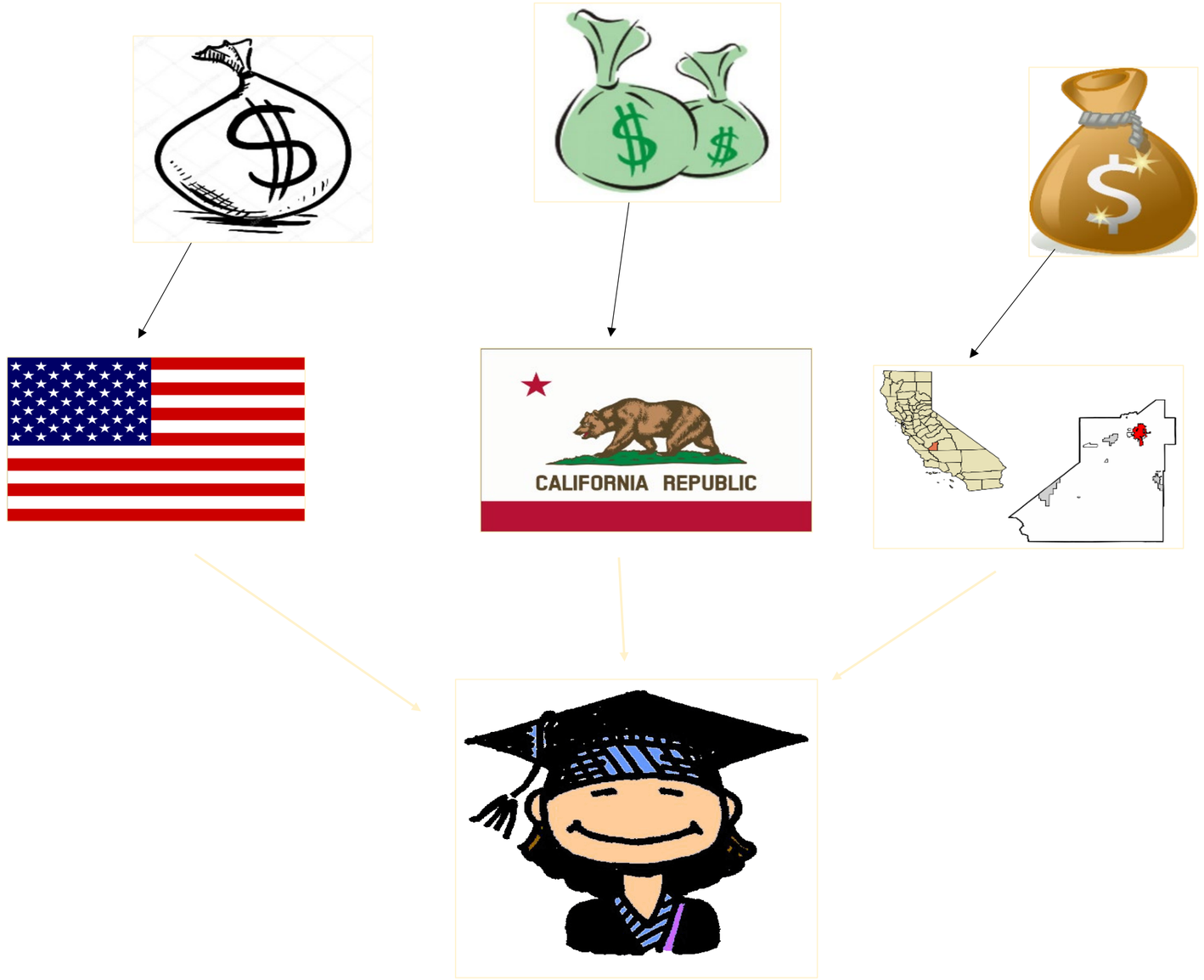
- Resultados de los exámenes
- Tasas de suspensión
- Encuestas

Tomamos decisiones basándonos en la evidencia.



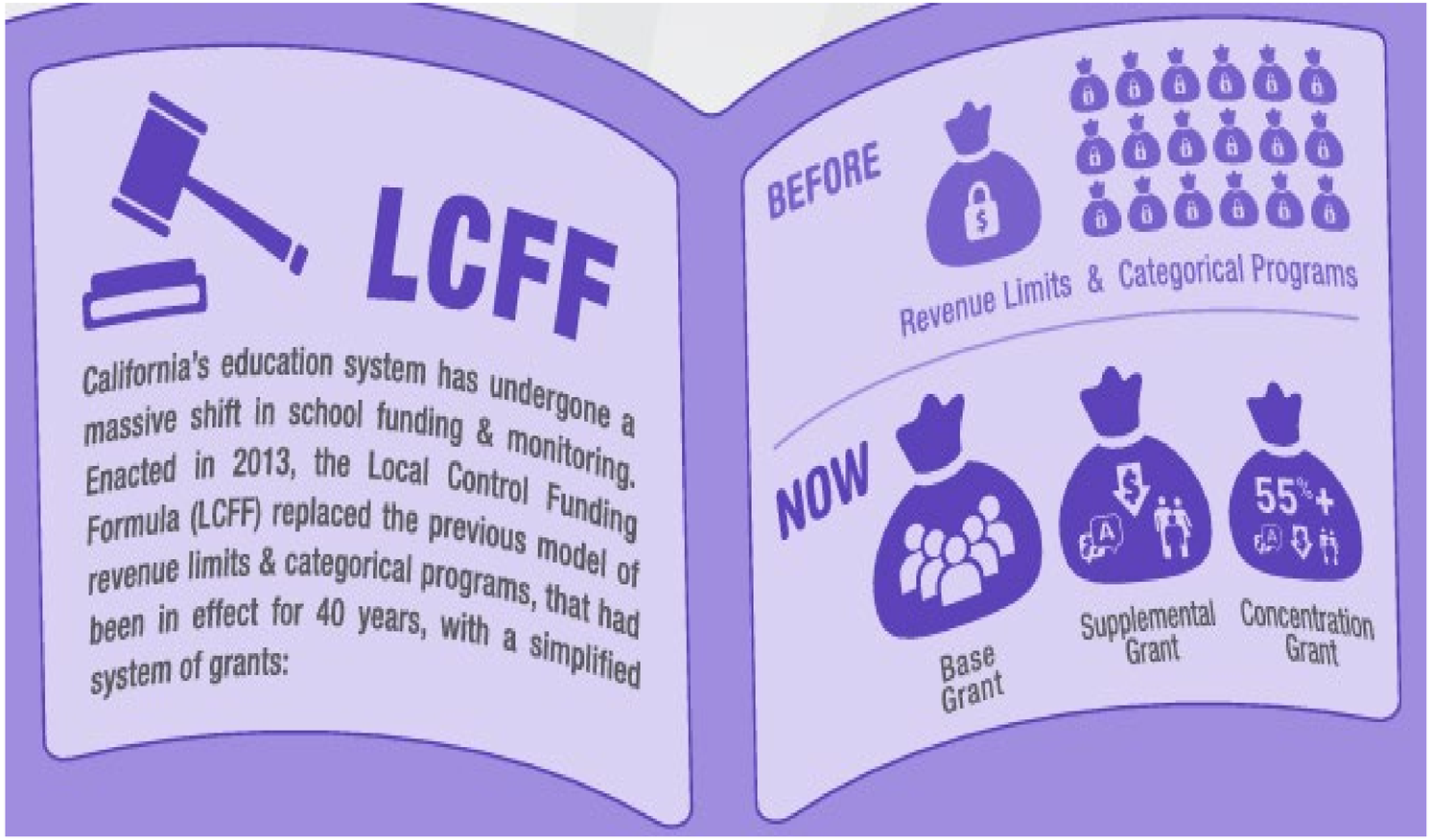
Programas, servicios y financiación (Información de referencia)

- Los distritos escolares reciben fondos de diferentes fuentes
- Todos estos fondos trabajan conjuntamente para apoyar y educar a nuestros estudiantes.



La Fórmula de Financiamiento del Control Local

- ¿Cómo se distribuyen los fondos estatales a los distritos escolares?



1. Todos los distritos reciben una "*Subvención Básica*" por cada estudiante.

2. Los distritos reciben una "*Subvención Suplementaria*" adicional del 20% por estudiante para los estudiantes con mayores necesidades: niños que están aprendiendo inglés, de bajos ingresos y/o en hogares de acogimiento.

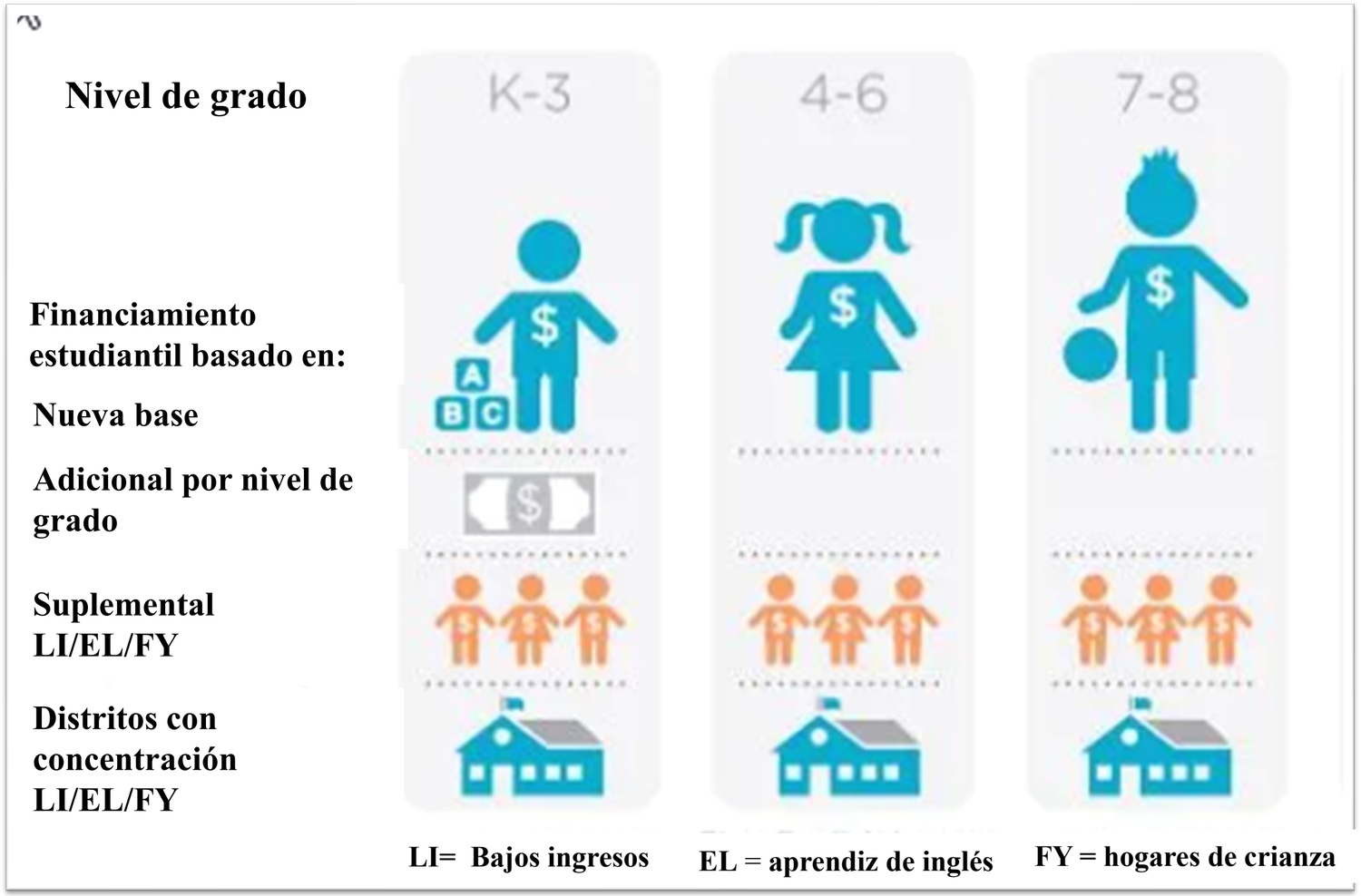
3. Si más del 55% de los niños en el distrito son de bajos ingresos, están en hogares de crianza o están aprendiendo inglés, el distrito recibe un 50% adicional de la subvención básica por cada estudiante que exceda ese umbral del 55%. Esto se llama una "*Subvención de Concentración*".

La Fórmula de Financiamiento del Control Local

- *La LCFF, la mayor fuente de financiación para las escuelas públicas de California, fue diseñada para simplificar los procesos de financiación y rendición de cuentas y empoderar a las comunidades con control local, proporcionando recursos adicionales a las agencias educativas locales (LEA) con la mayor concentración de estudiantes que históricamente han tenido dificultades académicas.*

Informe Fiscal. 8 de octubre de 2019

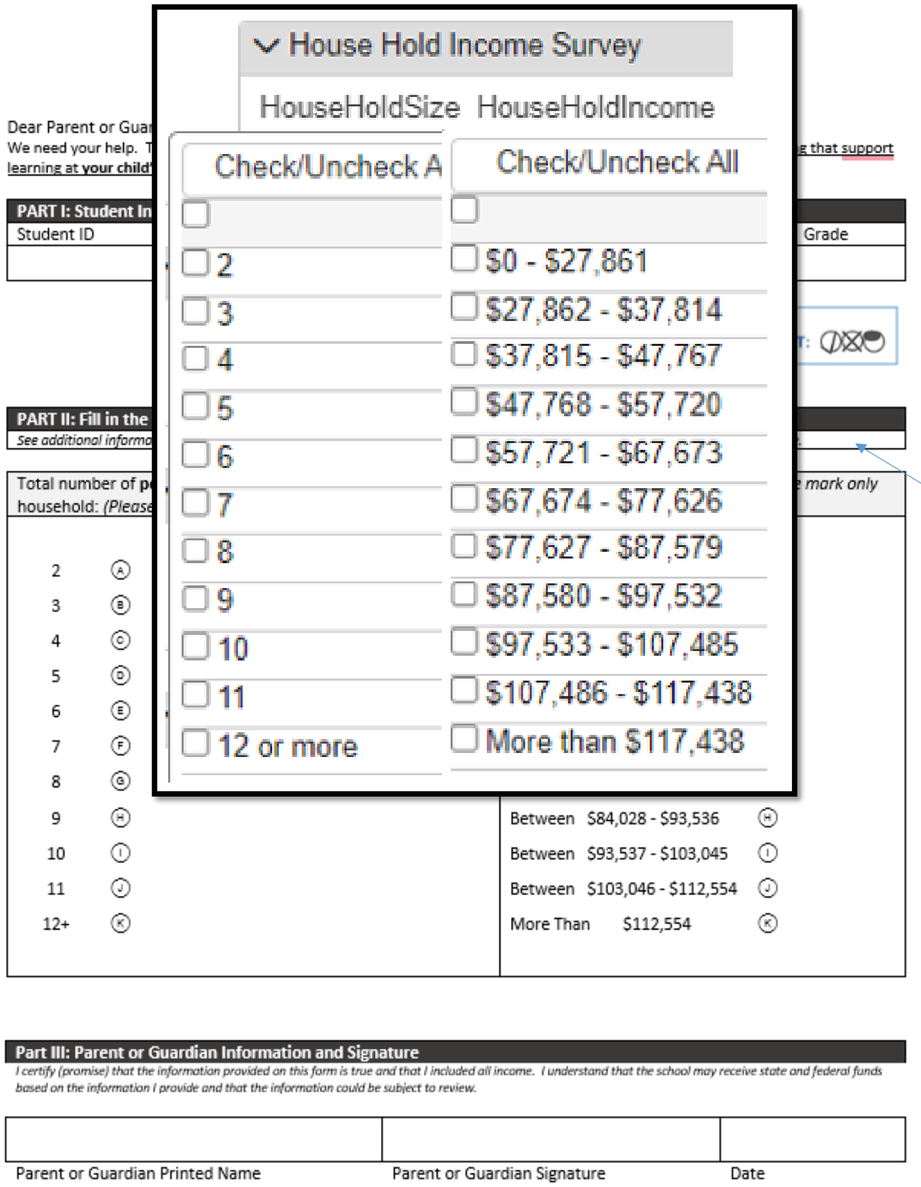
La Fórmula de Financiación del Control Local



- **Básica**: Fondos recibidos por cada estudiante
- **Suplementaria:** Fondos adicionales recibidos por cada estudiante de bajos ingresos, aprendiz de inglés o en hogares de acogimiento.
- **Concentración:** Más fondos adicionales por cada estudiante de bajos ingresos , aprendiz de inglés o en hogares de acogimiento, siempre que el porcentaje total de estudiantes de bajos ingresos del distrito sea superior al 55% (HESD, siempre está por encima del 70%).

La Fórmula de Financiación del Control Local

- ¿Cómo sabemos cuántos estudiantes de bajos ingresos tenemos?



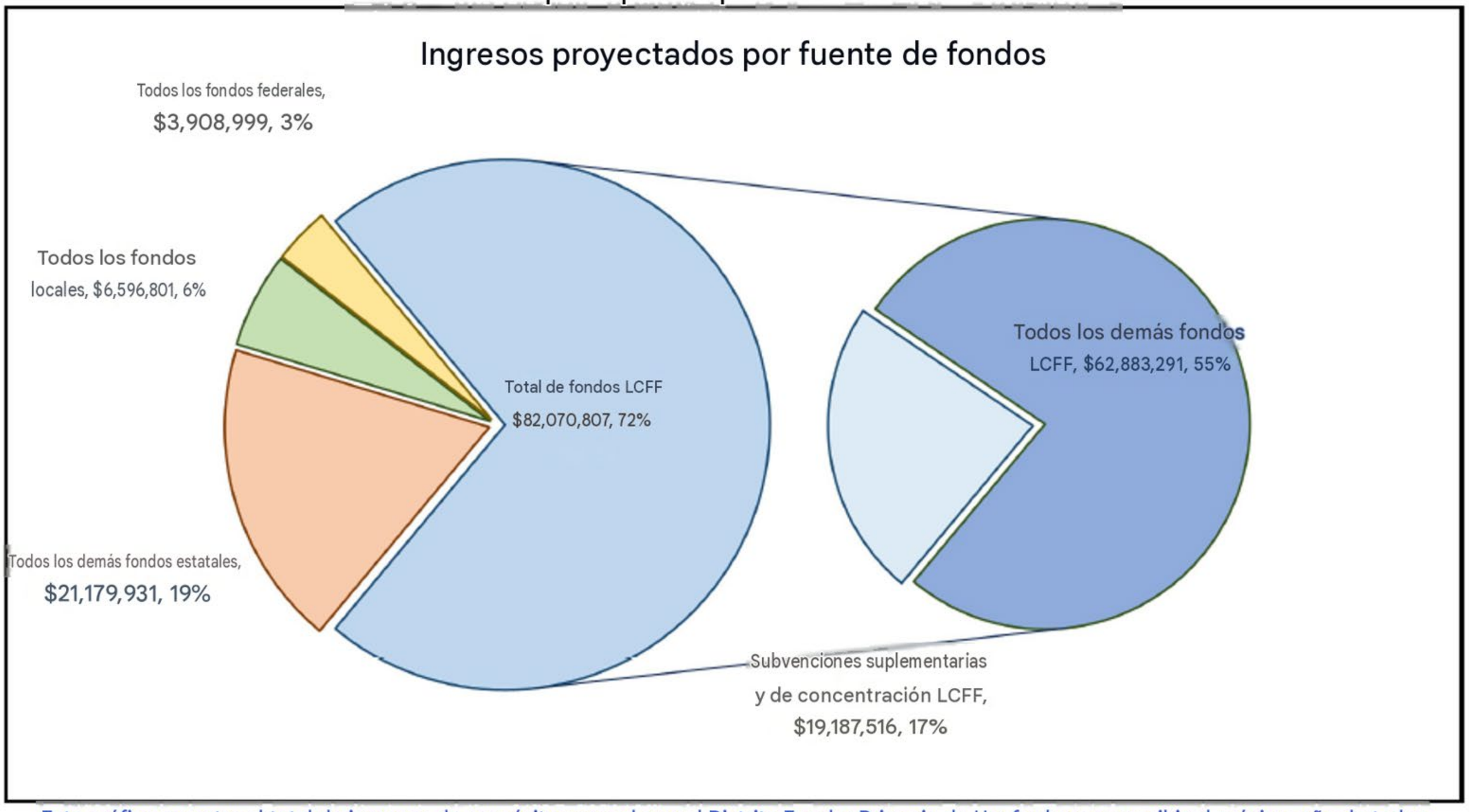
Suplemento de hasta $1,500 por estudiante.

Hasta $1,500 por estudiante de concentración.

Cada año tenemos más de 4,000 estudiantes con mayores necesidades.

Este año, HESD recibir 19,187,516 dólares en fondos suplementarios y concentración en por estudiantes de bajos ingresos, aprendiz de inglés, y estudiantes en hogares de acogimiento.

Resumen del presupuesto para el año escolar 2026-27



Este gráfico muestra el total de ingresos de propósito general que el Distrito Escolar Primario de Hanford espera recibir el próximo año de todas las fuentes

Plan de Contabilidad del Control Local

- ¿Qué programas y servicios pueden formar parte del Plan de Contabilidad del Control Local (LCAP)?
- ¿Podemos hacer lo que queramos?
- ¿Qué puede ayudarnos a decidir?



Prioridades estatales de California LCFF

- El estado ha establecido ocho áreas prioritarias para el LCAP.
- Los programas y servicios del LCAP deben abordar las ocho prioridades estatales.
- Los programas y servicios del LCAP deben aumentar o mejorar los servicios para las necesidades especiales de los estudiantes (de bajos ingresos, aprendices de inglés, y jóvenes en hogares de acogimiento).

1 Servicios Básicos
- Tasa de asignaciones incorrectas de maestros
- Acceso a materiales alineados con los estándares
- Instalaciones en buenas condiciones

2 Implementación de los Estándares Estatales
- Contenido académico
- Estándares de desempeño

3 Participación de los Padres
- Esfuerzos para obtener la opinión de los padres en la toma de decisiones
- Promoción de la participación de los padres

4 Logro del Alumno
- Puntajes de exámenes estandarizados
- Tasa de aprobación de exámenes de colocación avanzada (AP)
- Dominio del inglés y tasas de reclasificación
- Evidencia de preparación universitaria y profesional

5 Compromiso del Alumno
- Tasas de asistencia
- Tasas de deserción en escuelas intermedias y secundarias
- Tasas de graduación
- Tasas de ausentismo crónico

6 Clima Escolar
- Tasas de suspensión
- Tasas de expulsión
- Sentido de seguridad y conexión (encuesta sobre el clima escolar)

7 Acceso a los Cursos

Inscripción de los alumnos en una amplia variedad de cursos, incluyendo materias académicas básicas, STEM (ciencia, tecnología, ingeniería y matemáticas), idiomas del mundo, artes, salud, educación técnica y profesional, y educación física

8 Otros Resultados del Alumno
- Resultados de los alumnos en una amplia variedad de cursos

CONDICIONES DE APRENDIZAJE



1 SERVICIOS BÁSICOS



2 IMPLEMENTACIÓN DE ESTÁNDARES ESTATALES



7 ACCESO AL CURSOS

ENFOQUE LA PLANIFICACIÓN EN EVALUAR EN QUÉ MEDIDA:

- LOS MAESTROS ESTÁN CALIFICADOS Y ASIGNADOS ADECUADAMENTE
- LAS INSTALACIONES ESCOLARES ESTÁN EN BUEN ESTADO
- LOS ESTUDIANTES TIENEN ACCESO A MATERIALES ALINEADOS CON LOS ESTÁNDARES Y RECIBEN INSTRUCCIÓN ALINEADA CON LOS ESTÁNDARES DE CONTENIDO Y DESEMPEÑO ADOPTADOS POR EL ESTADO.
- LOS ESTUDIANTES ESTÁN MATRICULADOS EN UN AMPLIO PLAN DE ESTUDIOS

RESULTADOS DE LOS ESTUDIANTES



4 LOGROS ESTUDIANTILES



8 OTROS RESULTADOS ESTUDIANTILES

LA PLANIFICACIÓN SE CENTRARÍA EN LA EVALUACIÓN:

- DESEMPEÑO EN PRUEBAS ESTANDARIZADAS
- PORCENTAJE DE ESTUDIANTES PREPARADOS PARA LA UNIVERSIDAD Y LA CARRERA PROFESIONAL
- TASA DE CLASIFICACIÓN DE APRENDICES DE INGLÉS
- TASA DE APROBACIÓN EN LOS EXÁMENES DE COLOCACIÓN AVANZADA
- RESULTADOS DE LOS ESTUDIANTES EN TODAS LAS ÁREAS DEL CURRÍCULO BÁSICO

COMPROMISO



5 PARTICIPACIÓN ESTUDIANTIL



3 PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES



6 CLIMA ESCOLAR

ENFOQUE LA PLANIFICACIÓN EN LA MEDICIÓN:

- TASAS DE ASISTENCIA ESCOLAR INCLUIDO EL AUSENTISMO CRÓNICO
- TASAS DE ABANDONO ESCOLAR Y GRADUACIÓN
- TASAS DE SUSPENSIÓN Y EXPULSIÓN
- PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES EN LA TOMA DE DECISIONES Y EL GRADO EN QUE SE PROMUEVE LA PARTICIPACIÓN DE LOS PADRES
- EL GRADO EN QUE LOS ESTUDIANTES SE SIENTEN SEGUROS Y CONECTADOS CON LA ESCUELA

Plan de Contabilidad y Control Local (LCAP)

Los objetivos del Plan de Contabilidad y Control Local (LCAP)

1. Los estudiantes recibirán un programa educativo amplio que incluye artes del lenguaje y literatura matemáticas, ciencias, historia, artes visuales y escénicas, y educación física.

2. Todos los estudiantes progresarán hacia el dominio de los estándares estatales adoptados y los aprendices de inglés progresarán en el aprendizaje del idioma inglés.

3. El distrito brindará apoyo a los maestros y personal con desarrollo profesional, capacitación y tiempo para la colaboración.

4. Los alumnos aprenderán en una escuela segura y bien mantenida donde recibirán apoyo, participarán activamente y se sentirán conectados con su escuela.

5. La comunicación entre la escuela y el hogar será regular y significativa.

6. Los estudiantes de la Escuela Comunitaria de Día aprenderán en una escuela segura y bien mantenida donde recibirán apoyo, participarán activamente y se sentirán conectados con su escuela, reduciendo las tasas de suspensión en un 3 % para 2027.

Objetivos actuales del distrito y prioridades estatales

1. Los estudiantes recibirán un programa educativo amplio que incluye artes de lenguaje en literatura, matemáticas, ciencias, historia, artes visuales y escénicas y educación física.
   - Prioridad 7: Acceso al curso
     - Un programa de estudios amplio que incluye todas las áreas temáticas descritas en la sección 51210 *del Código de Educación* (lenguaje y literatura en inglés, matemáticas, ciencias sociales, ciencias, artes visuales y escénicas, salud, y educación física).
   - Prioridad 8: Otros resultados del alumnado
     - Resultados de los alumnos en el curso de estudios generales.

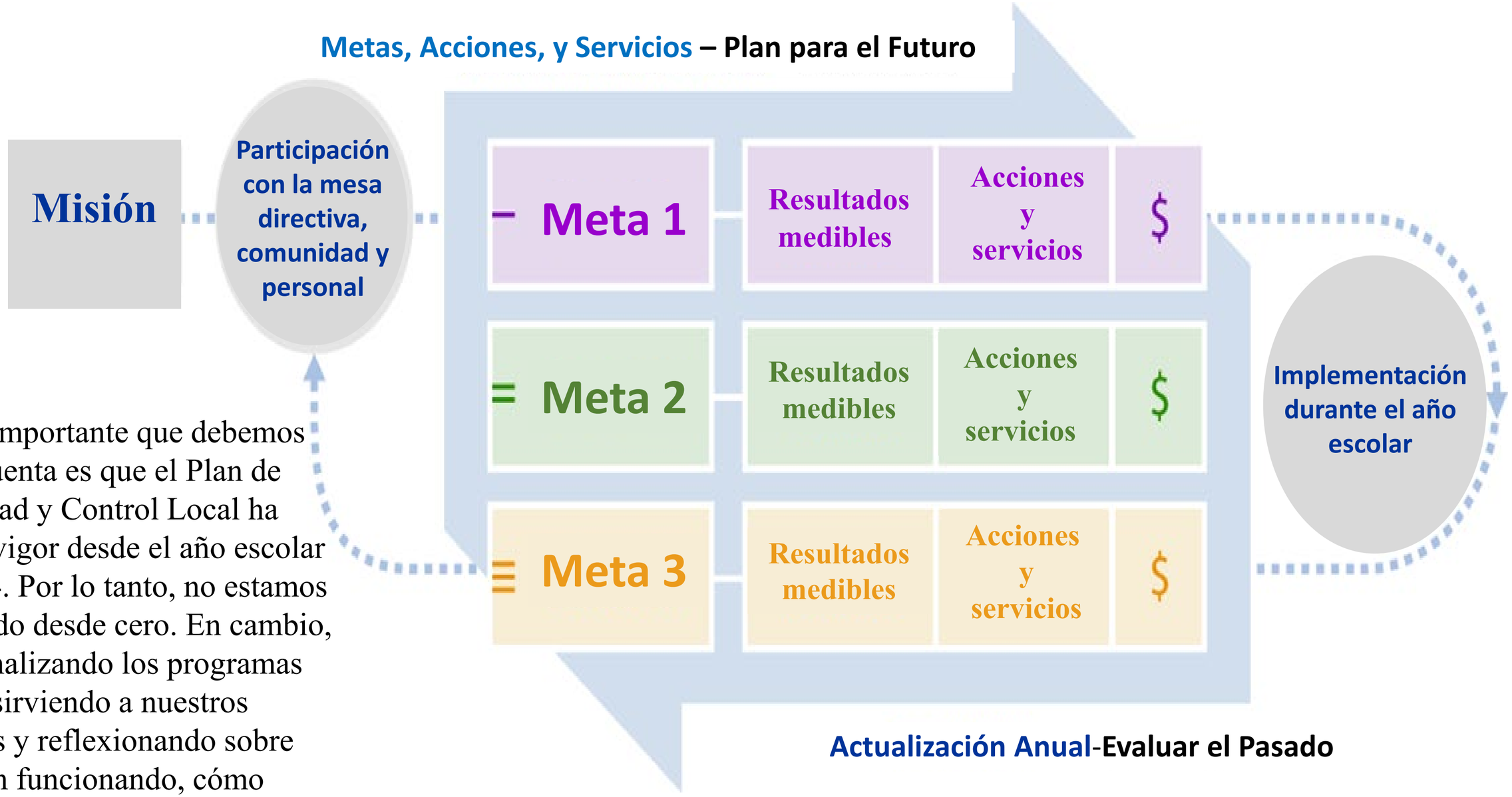
2. Todos los estudiantes progresarán hacia el dominio de los estándares estatales adoptados, y ese progreso será medido y compartido con estudiantes, padres, maestros y administradores.
   - Prioridad 4: Logros del alumnado
     - Resultados de exámenes de Lenguaje y Literatura , y Matemáticas
     - Progreso de los aprendices de inglés del idioma inglés

3. El distrito contratará, apoyará y retendrá a maestros, personal de apoyo y administradores calificados.
   - Prioridad 1: Condiciones básicas del aprendizaje
     - Acreditación de maestros y asignaciones erróneas
     - Materiales de instrucción alineados con los estándares
     - Instalaciones en buen estado

4. Los estudiantes asistirán a una escuela segura y bien mantenida, y tendrán acceso a materiales acordes con los estándares educativos.
   - Prioridad 1: Condiciones básicas del aprendizaje
     - Acreditación de maestros y asignaciones erróneas
     - Materiales de instrucción alineados con los estándares
     - Instalaciones en buen estado
   - Prioridad 5: Participación del alumnado
     - Asistencia estudiantil y absentismo crónico
   - Prioridad 6: Clima escolar
     - Suspensiones y expulsiones
     - Resultados de la encuesta (cómo se sienten los estudiantes, padres y maestros con respecto a la sensación de seguridad y conexión con su escuela)

5. La comunicación entre la escuela y el hogar será regular y significativa.
   - Prioridad 3: Participación/Compromiso de los padres
     - Participación de los padres en la toma de decisiones
     - Participación de los padres en programas para alumnos no duplicados (es decir, participación en servicios o programas escolares que no sean únicamente para padres de estudiantes de bajos ingresos, aprendiz de inglés, o en hogares de acogimiento).

6. Los alumnos de la escuela Comunitaria de Día asistirán a una escuela segura y bien mantenida, y tendrán acceso a materiales acordes con los estándares educativos.
   - Prioridad 6: Clima escolar
     - Suspensiones y expulsiones
     - Resultados de la encuesta



Una cosa importante que debemos tener en cuenta es que el Plan de Contabilidad y Control Local ha estado en vigor desde el año escolar 2013-2014. Por lo tanto, no estamos comenzando desde cero. En cambio, estamos analizando los programas que están sirviendo a nuestros estudiantes y reflexionando sobre cómo están funcionando, cómo podrían mejorarse o cómo podrían reemplazarse los programas que no están funcionando.



¿?

Aprendimos sobre

- Los diferentes tipos de fondos que recibe el distrito
- Cómo recibimos fondos de la Fórmula de Financiamiento de Control Local (LCFF)
- Cuánto financiamiento de LCFF esperamos recibir ($19,187,516)
- Las prioridades del Estado que sirven de guía para la asignación de fondos a los estudiantes.
- Los objetivos del distrito
- Cómo empezamos a pensar en el proceso de planificación para utilizar estos fondos

Calendario de reuniones de DELAC 2026-2027

Junta	Fecha
Sesión de Capacitación	29 de octubre de 2026
Primera Junta	3 de diciembre de 2026
Segunda Junta	4 de febrero de 2027
Tercera Junta	18 de marzo de 2027
Cuarta Junta	29 de abril 2027

¡¡Gracias!!

Nos vemos para la próxima junta jueves, 3 de diciembre.



Hanford Elementary School District

DELAC

First training session

October 29, 2026



WELCOME AND INTRODUCTIONS

- Your name
- The school you are representing
- Your child(ren)'s school year
- An interesting fact about you

Purpose and requirements of DELAC

- The California Education Code (state law) states that every California public school district with 51 or more students learning English must form a District English Learner Parent Advisory Committee (DELAC).

- The purpose of the DELAC is to provide guidance and advice to the Board of Trustees and District staff on the needs of students learning English as a second language, including bilingual and second language instruction and services.

Purpose and requirements of DELAC

DELAC will advise the school district governing board on at least the following:

- Development of a local education agency (LEA) plan , including a policy, based on the State Board of Education's (SBE) *EL Roadmap Policy , that guides the consistent implementation of educational programs and services for* English learners that take into consideration the School Plan for Performance (SPSA).
- Conduct a needs assessment at the district and school level by school.
- Establishment of district program goals and objectives for programs and services for English learners.
- Development of a plan to ensure compliance with any applicable requirements for teachers and/or teacher assistants.
- Review and provide recommendations on the district's reclassification procedure.
- Review and comment on written notifications that must be sent to parents and guardians.
- If the DELAC serves as an advisory committee to parents of English learners pursuant to Sections 52063(b)(1) and 52062(a)(2) of the California Education Code, the DELAC shall also review and comment on the development or annual adaptation of the Local Control and Accountability Plan (LCAP) .

Purpose and requirements of DELAC

We will cover each of these topics at our DELAC meetings this year.

Our plan for programs and services for English learners at the district and school site levels.
Study information from the California School Dashboard that will help us decide what services and programs English learners need.
Setting goals for the achievement of English learners.
Ensure compliance with all laws and regulations in the English learner service plan.
Review and comment on the school district's reclassification procedures.
Review and comment on mandatory notifications to parents and guardians.
Plan programs and services for English learners as part of the district's local control and accountability plan (LCAP)

DELAC Membership

- Parents of English learner students must form the majority of the committee.
- DELAC members are elected by the school site committees/English Learner School Advisory Committees at each school site.
- Each school elects a DELAC member.
- Members must be parents/guardians of an English learner attending one of the schools in the district.
- DELAC parents can remain on the committee even if their child is reclassified during the school year.
- Parents/guardians may not work for the district or a school site.

DELAC Statutes/DELAC Bylaws

Hanford Elementary School District : District English Learner Advisory Committee (DELAC)

Statutes

Article 1: Name of the Committee

Hanford Elementary School District English Learner Advisory Committee shall be referred to as the DELAC in the following text. It is an independent committee of the Parent Advisory Committee (PAC). The Hanford Elementary School District shall be referred to as the District.

DELAC Statutes (continued)



Article 2: Purpose

The purpose of the DELAC is to provide guidance and advice to the Board of Trustees and District staff regarding the needs of students learning English as a second language, including bilingual second language instruction and services. We, the members of the DELAC, hereby acknowledge the following:

- Every California public school district with 51 or more English learner students must form a DELAC unless the district designates a subcommittee of an existing districtwide advisory committee for this purpose.
- The DELAC shall advise the school district governing board on all of the following tasks:
  - Development of a district master plan that includes policies to guide the consistent implementation of educational programs and services for English learners and takes into account the School Plan for Student Achievement (SPSA).
  - Conduct a district-wide needs assessment, implemented on a school-by-school basis.
  - Establishment of district programs, goals, and objectives for programs and services for English learners.
  - Development of a plan to ensure compliance with applicable instructional requirements for teachers and assistants.
  - Review and Commentary on Local Education Agency (LEA) Reclassification Procedures.
  - Review and comment on required written notifications to be sent to parents and guardians.
  - If the DELAC serves as the English learner (EL) parent advisory committee pursuant to EC §§ 52063(b)(1) and 52062(a)(2), the DELAC shall also review and comment on the development or annual update of the Local Control and Accountability Plan (LCAP). Under the Local Control and Funding Formula (LCFF), districts with at least 50 English learner students and whose total enrollment includes at least 15 percent ELs must establish a DELAC, and that DELAC must carry out specific responsibilities related to the LCAP.
  - Each LEA must provide appropriate training and instruction materials, planned in accordance with full consultation with board members, to assist members in carrying out their legal advisory responsibilities.
  - The consolidated application must also include certifications from the appropriate district advisory committees indicating that the application was developed with the review and advice of those committees.

DELAC Statutes (continued)

Article 3: Responsibilities and obligations

1. Learn and understand the functions and responsibilities of DELAC.
2. Learn and understand the district's programs and services for English learners.
3. Learn and understand district achievements and school climate data, including data from the California School Dashboard.
4. Learn and know the district's plans and planning documents.
    - Local Control and Accounting Plan (LCAP)
    - Federal LCAP Amendment
    - School Plan for Student Achievement (SPSA)
    - Consolidated application
    - Learn about and understand the state and federal funding sources that support these plans.
5. Provide input and recommendations on the development, implementation, and monitoring of district plans.
6. Encourage families to actively participate in their children's education.
7. Provide information on family/community needs and data.

DELAC Statutes (continued)

Article 4: Membership

Formation: Each school's English Learner Advisory Committee (ELAC) shall have the opportunity to select one parent member for the DELAC. Parent members must be parents of English learners who are unable to work for the district. Parent members need not be members of the School Site Council (SSC) or ELAC. Each school site ELAC (or school committee in the event that the ELAC has designated the SSC, established pursuant to Education Code Section 52852, to serve as the English Learner Advisory Committee) shall nominate and elect by vote one DELAC member who is the parent of an English learner at that school site.

Membership Requirements: Parents or guardians of English learners must constitute a majority membership of the DELAC. The DELAC must be composed of the Director of Program Development, Evaluation, and Accountability; a representative of Curriculum and Instruction, a Parent Resource Specialist; and one parent ELAC member from each school.

Voting Rights: Each DELAC member shall be entitled to one vote. The registrar's list of members, as received by the committee, shall be used as a reference for determining who is eligible to vote.

- DELAC membership is non-transferable. Proxy voting and absentee voting are not permitted.

Vacancy: A vacancy will be considered to exist in the DELAC when:

- A member fails to attend three consecutive meetings of which he or she is a member and there is no notice of special circumstances as approved by a majority of the members.
- A member resigns from office by submitting his or her letter of resignation in writing to the president.
- A member is removed for cause by an affirmative vote of 2/3 of all members present at a regular meeting or a specially called meeting, provided that the best interest of DELAC is sought.
- A member moves out of the district (a member may remain on the committee if he or she moves between schools within the Hanford Elementary School District).

Any official vacancy may be filled for the remainder of the term by appointment by the ELAC chair of the school site where the vacancy occurred.

Term: DELAC members serve for one year and may be duly elected for unlimited consecutive terms.

DELAC Statutes
(continuation)

Article 5: Officers

1. The term of office for officers shall be one year. Officers may be re-elected to only two consecutive terms.
2. Officers shall serve until new officers are elected.
3. DELAC officers shall be elected by its members at the first regular DELAC meeting of each school year. There shall be a president and a vice president.
4. The election of officers shall be carried out by oral vote.
5. Charges/Obligations:
    - President. The president shall preside over all DELAC meetings and sign all letters, reports, and other communications generated by or on behalf of DELAC. In addition, the president shall perform all duties relevant to the office of president and other duties as prescribed by DELAC.
    - Vice President. The vice president shall represent the president in his or her assigned duties and substitute for the president in his or her absence. He or she shall perform other duties assigned by the president or the DELAC.
6. Succession of office. In the absence of the president at any meeting, the vice president shall preside.



DELAC Statutes (continued)



Article 6: Boards

1. **General meetings.** Four regular meetings and two training sessions will be held each school year .
   - The committee will establish the times, dates and places of the meetings.
   - Each meeting will be conducted according to Robert's rules of order.
   - The two training sessions will educate and inform members about their roles and responsibilities as DELAC members.

     No actions will be taken during the training sessions.
   - Each meeting must follow an agenda.
   - The meetings will be held in Spanish. English translation will be available if necessary.
   - All meetings shall be open to the public, and DELAC members shall be notified and encouraged to attend.
   - Any member of the public should be able to address the committee during the meeting regarding any issue within the committee's jurisdiction of the matter at hand during the public comment period.
   - Notice of the meeting must be posted at the school site or another appropriate location accessible to the public at least 72 hours before the scheduled meeting time. The notice must specify the date, time, and place of the meeting and must contain an agenda describing each item to be discussed or each matter to be acted upon.
   - The committee may not take any action on any matter unless that matter appears on the published agenda or unless the committee members present, by unanimous vote, believe that immediate action is necessary and that the need for action was brought to the committee's attention after the agenda was posted.
   - Any material provided to a school committee shall be made available to any member of the public upon request in accordance with the California Public Records Act.
2. **Quorum.** The DELAC will conduct official business only when a quorum is present. The quorum shall be 50% or more of the current voting members at the time of each meeting.

DELAC Statutes (continued)

Article 7: Amendments

1. Amendments and/or revisions must be approved by a majority vote of the members present.

Article 8: Non-discrimination

1. The Governing Board is committed to providing equal opportunities for all individuals in the District's programs and activities. The District's programs, activities, and practices shall be free from unlawful discrimination, such as discrimination against an individual or group on the basis of race, color, ancestry, nationality, national origin, immigration status, ethnic group identification, ethnic origin, age, religion, marital status, pregnancy, parental status, physical or mental disability, sex, sexual orientation, gender, gender identity, gender expression, or genetic information; a perception of one or more such characteristics; or association with a person or group with one or more of these actual or perceived characteristics.

Roles and responsibilities of DELAC members

- Learn and understand the roles and responsibilities of DELAC
- Learn and gain knowledge about the district's programs and services for English learners.
- Learn about district achievement and school climate data, including data from the California School Dashboard.
- Learn and understand district plans and planning.
    - Local Control and Accountability Plan (LCAP)
    - Federal Annex to the LCAP
    - School plans for student academic achievement
    - Consolidated application
- Learn about the state and federal funding that supports these plans.
    - Provide input and recommendations for the development, implementation, and monitoring of district plans.
    - Promote active participation of families in their children's education.
    - Provide information on family and community needs and data.

DELAC Board

- DELAC meetings follow an agenda.
- This ensures that all issues are discussed in agreement in state legislation.
- DELAC members provide input and advice.
- There is a specific period for public comment at the beginning of each meeting.
- Committee members may suggest additional topics for discussion, and these may be added to the agenda for the next meeting.

Public

- Public comment
- Anyone can comment

Agenda

- Agenda items
- Committee members provide input

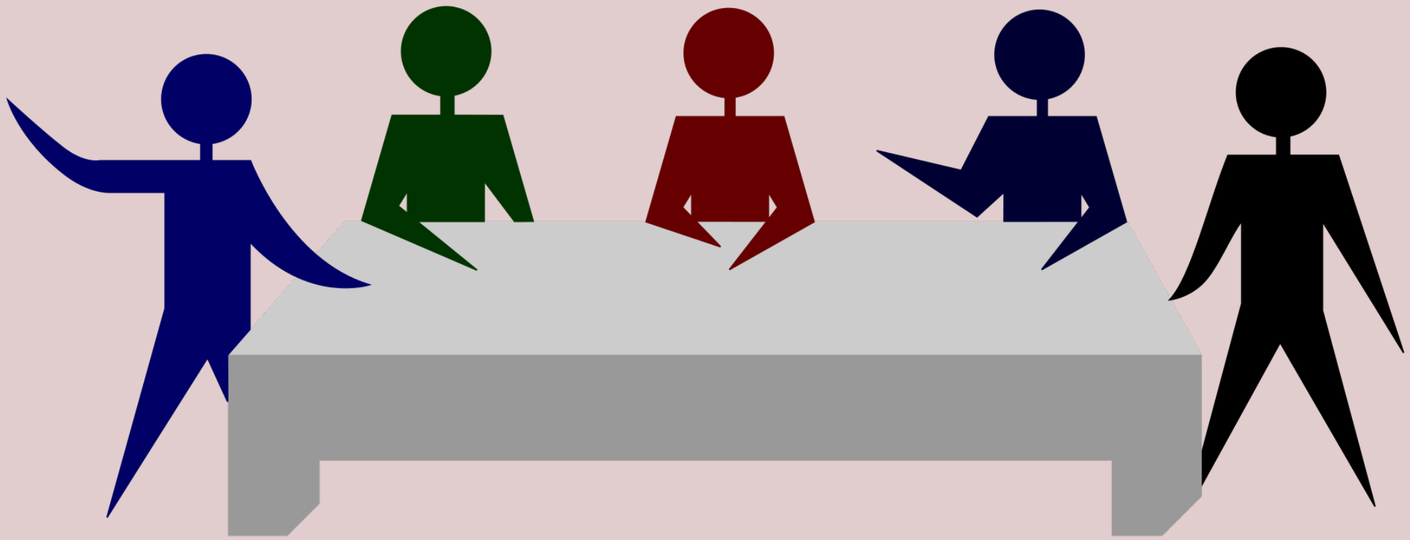
New topics

- Topics for upcoming meetings
- Committee members may suggest LCAP-related topics for upcoming meetings.

DELAC Meetings: Rules and Processes

- The meetings are open to the public.
- Agendas are posted 72 hours in advance at school sites and the district office.
- DELAC meetings must follow the agenda and stay on topic.
  - Committee members may add additional suggested topics to upcoming agendas.
- DELAC elected members comment and provide input on discussion/agenda topics.
  - There is a specified period for public comment on each agenda at the beginning of the meetings.
- Meetings follow Robert's Rules of Order.
- Meetings are held in Spanish (English translation will be provided if needed)
- Childcare will be provided.
- Refreshments will be served.

Purpose of the DELAC



The functions of the DELAC Committee shall be to consult, review, and comment on the Hanford Elementary Local Control Accountability Plan.

We will establish group norms to:



Ensure that all individuals have the opportunity to contribute in the meeting.



Increase productivity and effectiveness; and



Facilitate the achievement of our goals.

Parent Advisory Norms

- We understand the importance of our role and make a commitment to attend all DELAC meetings on time.
- We will use the Meeting Agenda to stay on topic and redirect non-topics to the Parking Lot for follow-up.
- I understand that maintaining a safe environment, being an attentive listener and Turn-Taking is conducive to promoting equal participation of all members without interruptions.
- In order to reach a consensus regarding Agenda Items, I will be open-minded, respectful of the opinions of others, and make decisions that take into consideration ALL students.
- At the conclusion of our meeting, we will evaluate the items in the Parking Lot to categorize them into the following categories:
    - Items that affect all students and are within the scope of DELAC and determine next steps
    - The item is a scope outside of DELAC and will be directed to the appropriate department/staff.



Evidence Based Decision Making

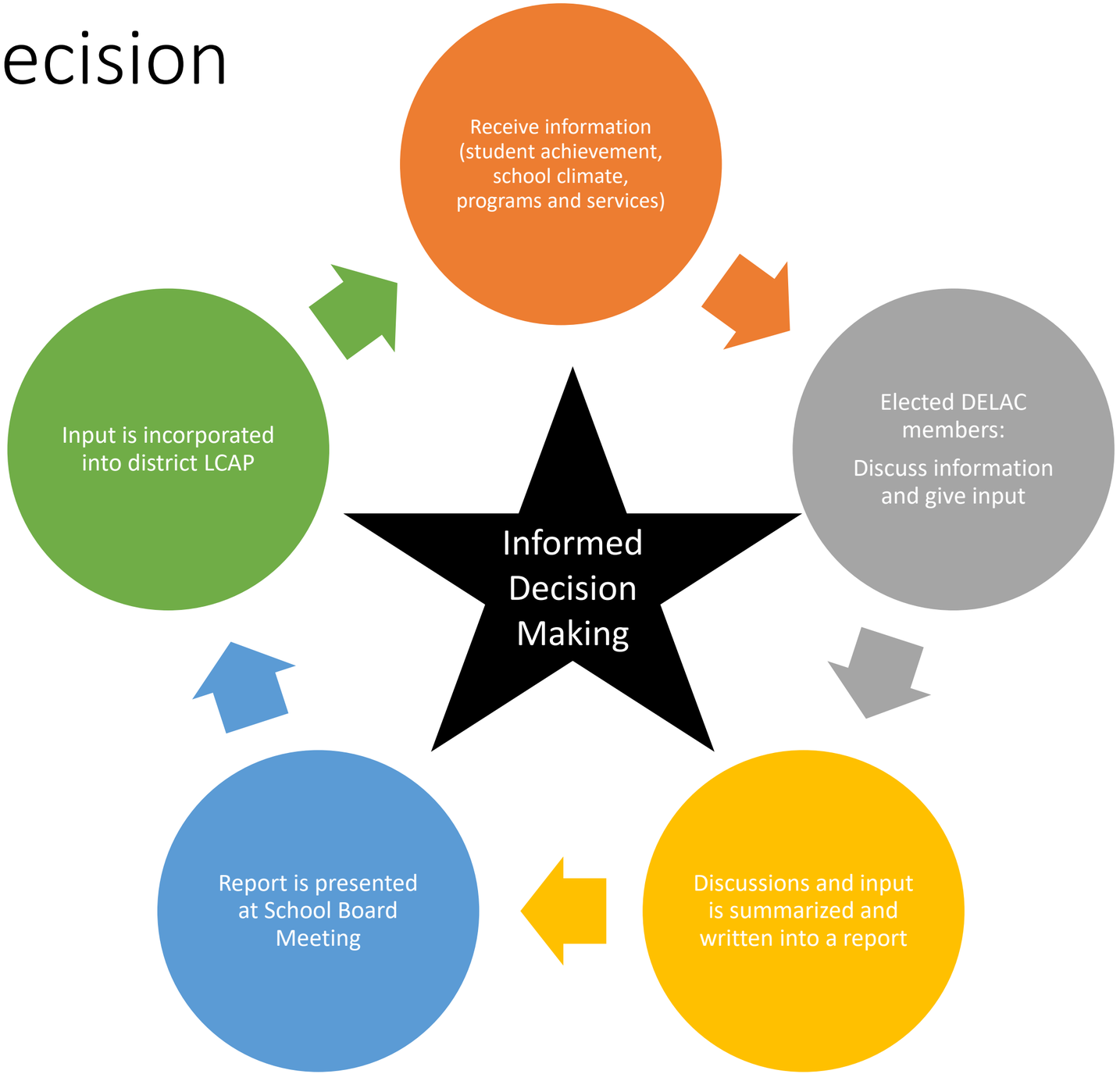
We have a responsibility to base our decisions/recommendations on evidence

We study the district's programs and services

We use evidence and data to determine programs' effectiveness

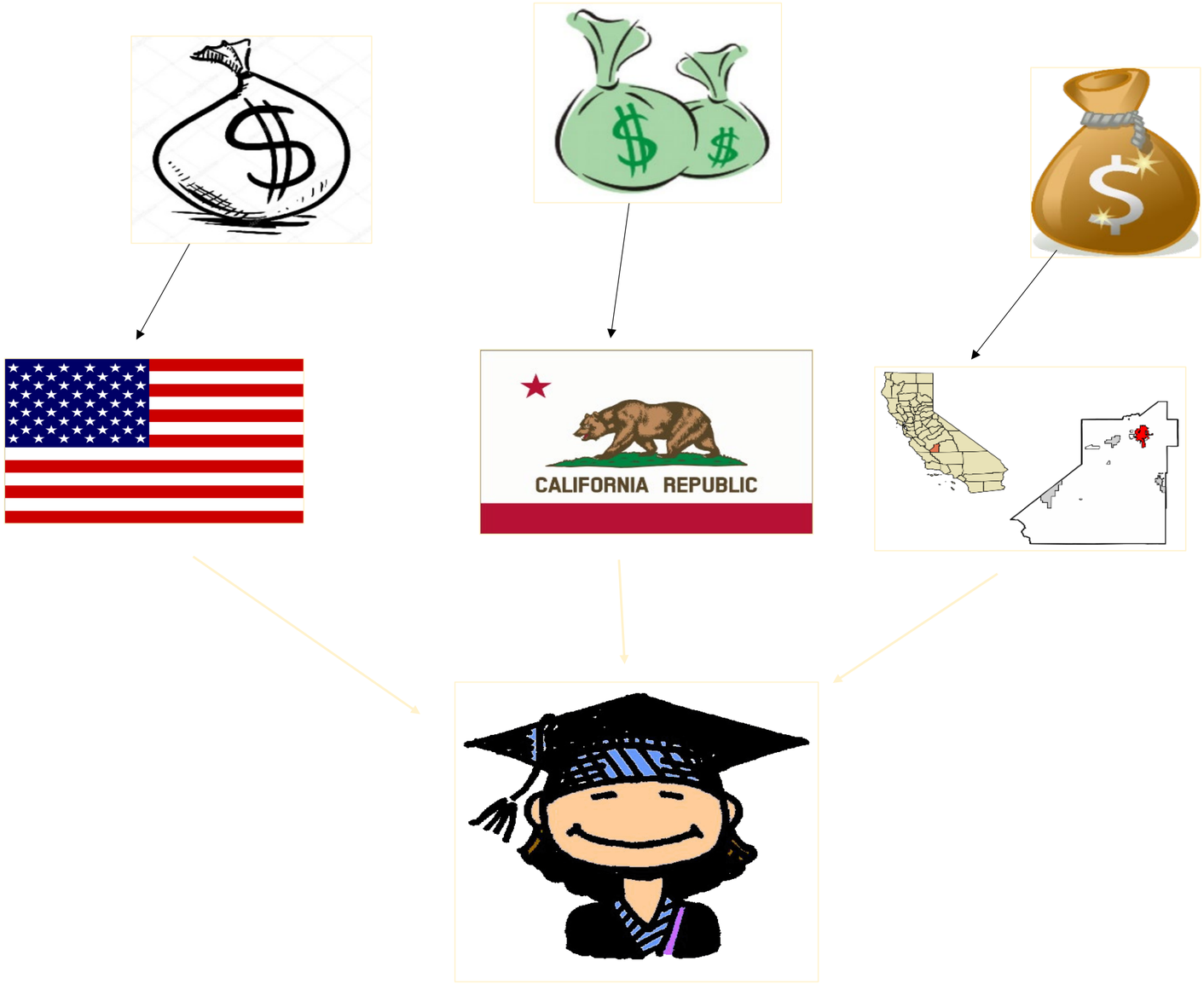
- Test scores
- Suspension Rates
- Surveys

We make decisions based on evidence



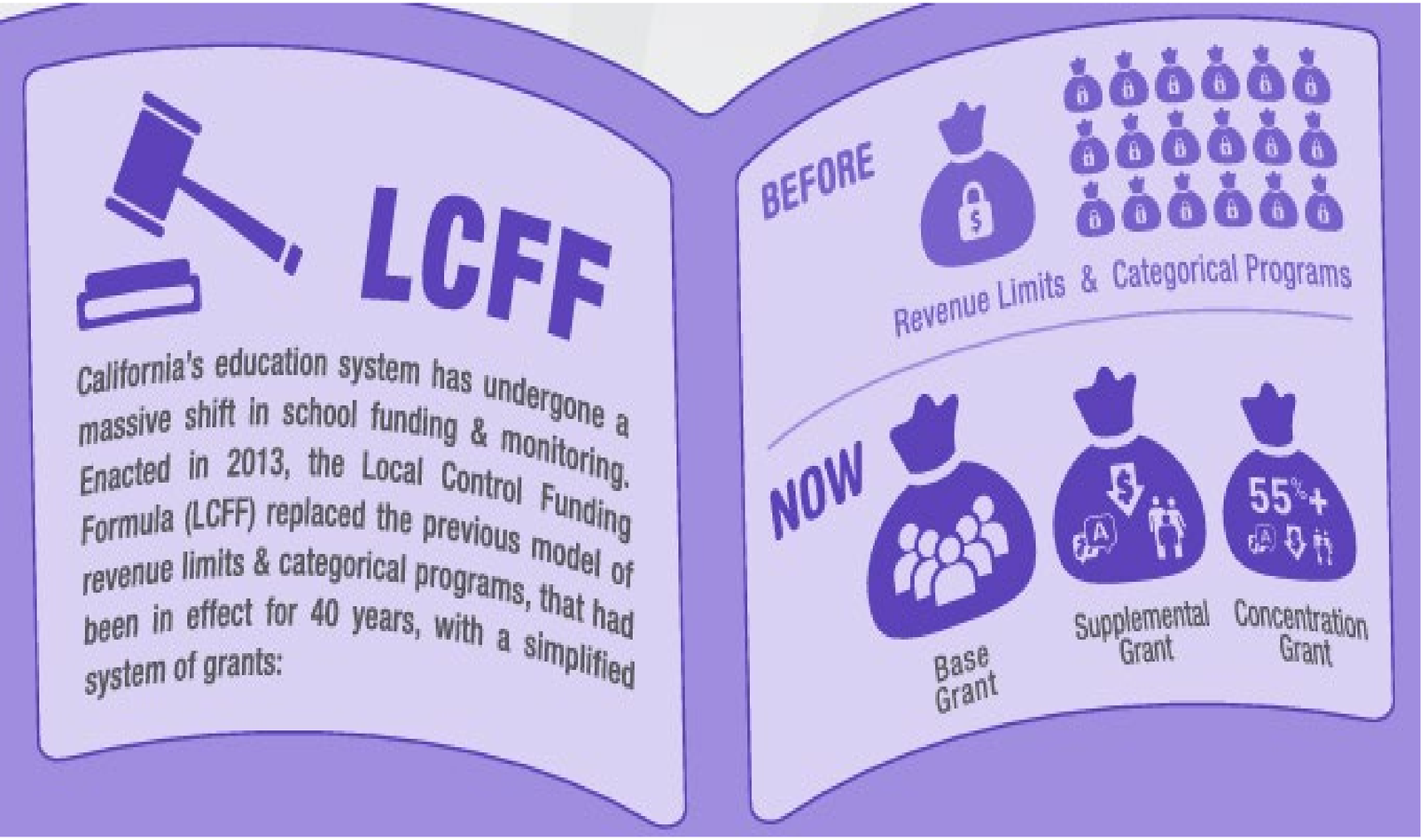
Programs, Services and Funding (Background Information)

- School districts receive funds from different sources
- These funds all work together to support and educate our students



The Local Control Funding Formula

- How are state funds distributed to school districts?



1. All districts receive a "*Base Grant*" for each student.

2. Districts receive 20% additional "*Supplemental Grant*" per student for students with higher needs — children Learning English, Low-Income, and/or in foster care.

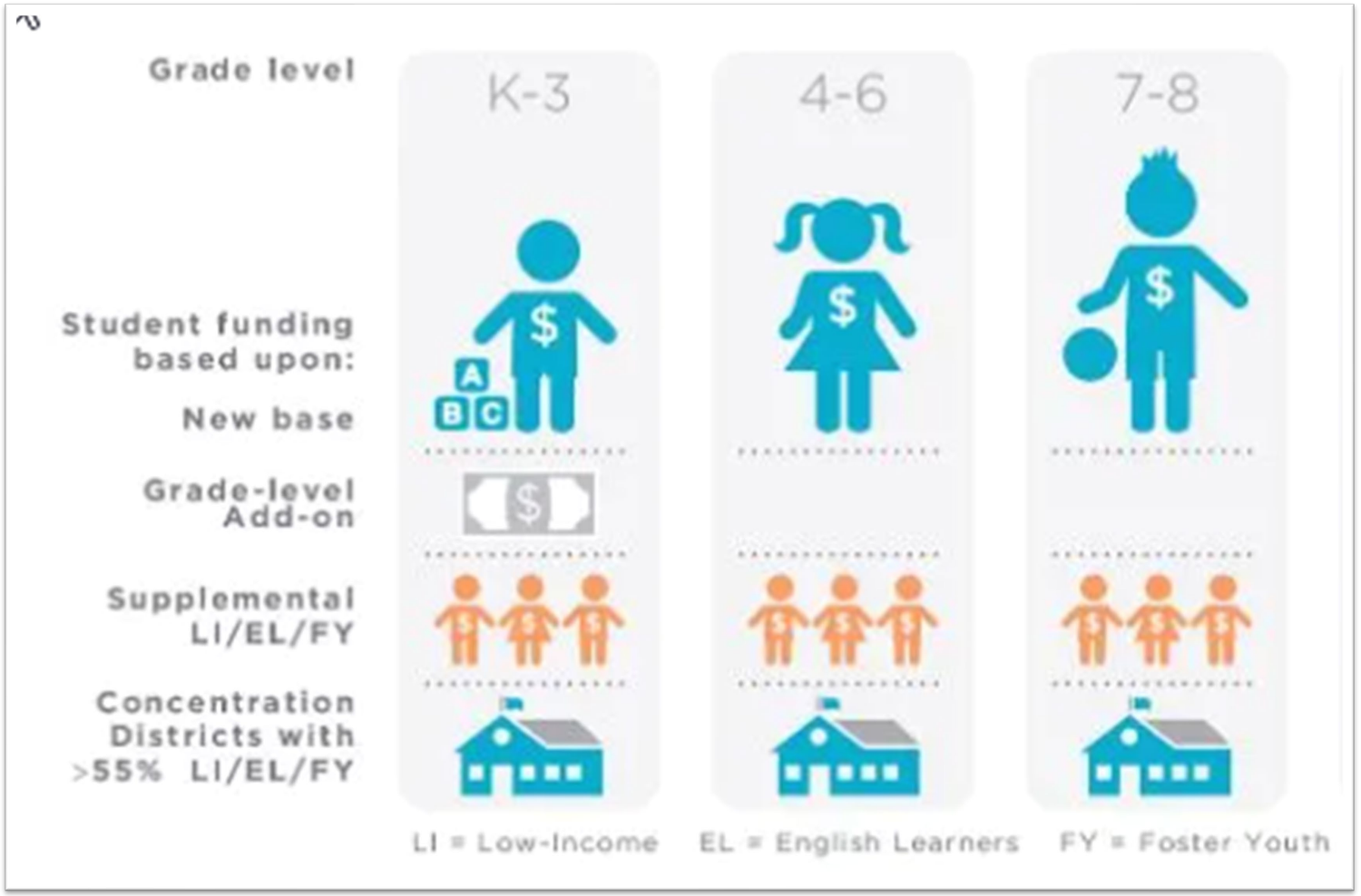
3. If more than 55% of children in the district are Low-Income, in foster care, or learning English, the district receives an extra 50% of the base grant for each student beyond the 55% threshold. This is called a "*Concentration Grant*".

The Local Control Funding Formula

- *The largest source of funding for public schools in California, the LCFF was designed to simplify the funding and accountability processes and empower communities with local control by providing additional resources to local educational agencies (LEAs) with the highest concentration of students who have historically struggled academically.*

The Fiscal Report. Oct 8, 2019

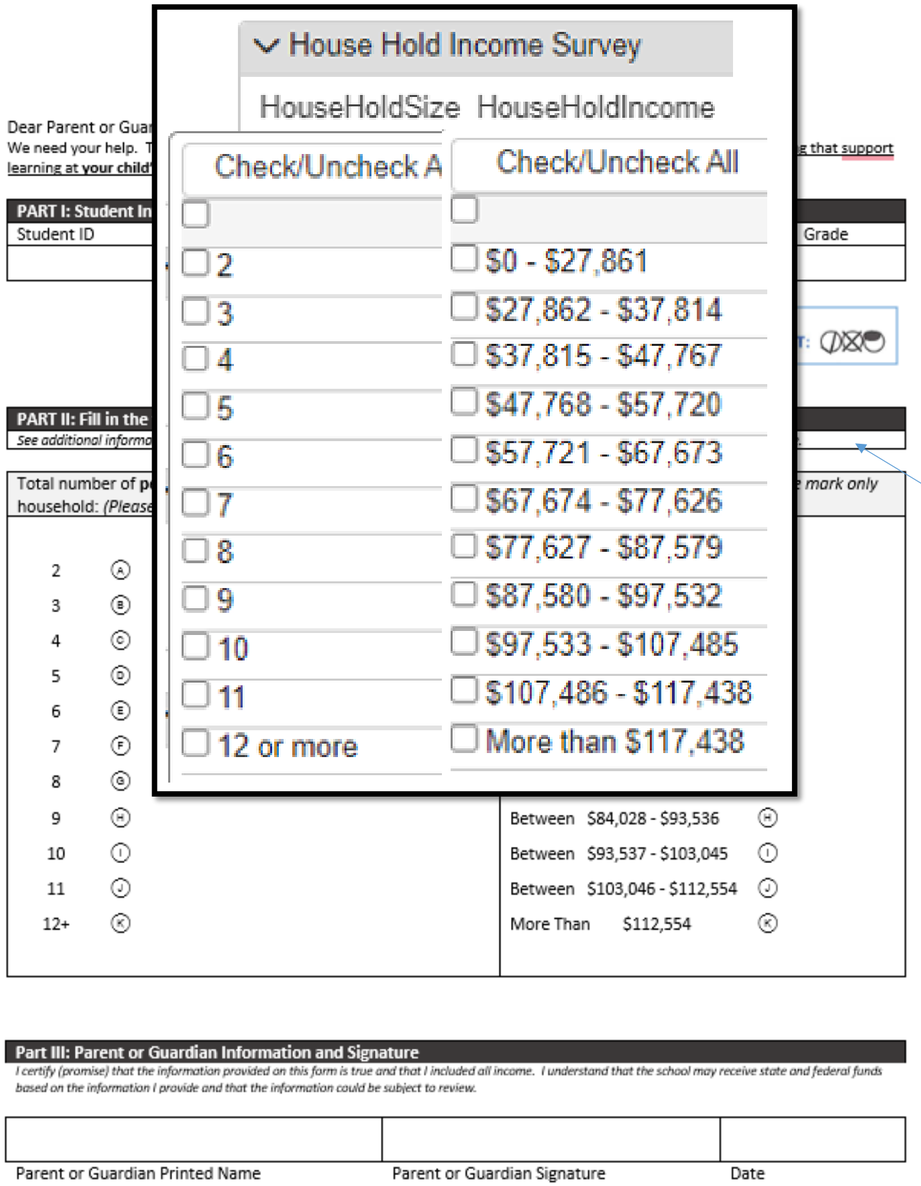
The Local Control Funding Formula



- **Base**: Funds received for every student
- **Supplemental:** Additional funds received for every student who is Low-Income, English learner, or Foster
- **Concentration:** More additional funds for every student who is Low-Income, English learner, or Foster so long as the district's overall low-income student percentage is above 55% (HESD is always above 70%)

The Local Control Funding Formula

- How do we know how many low-income students we have?



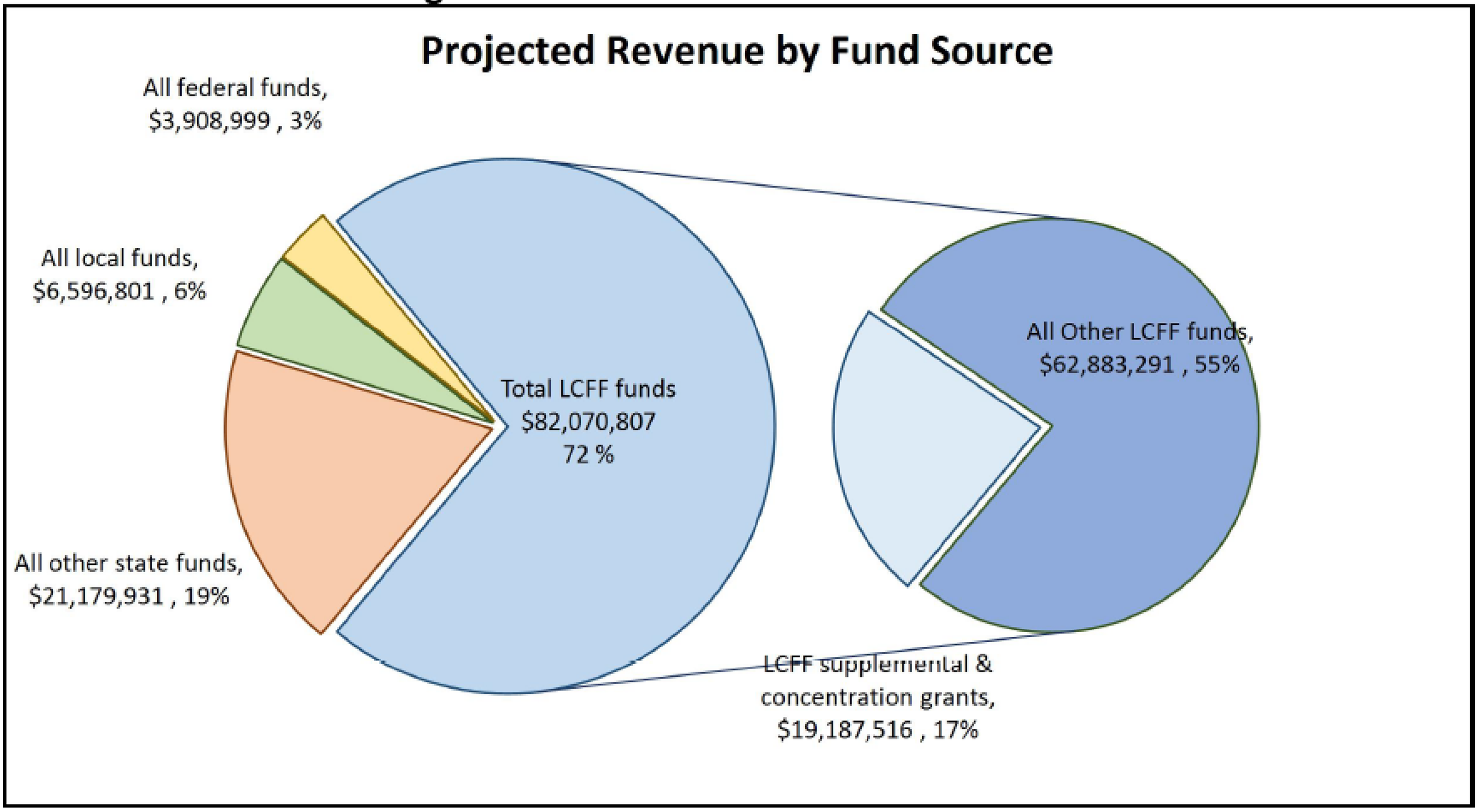
Up to $1,500 per student Supplemental

Up to $1,500 per student Concentration

Each year we have over 4,000 High Needs Students.

This year HESD is projecting to receive $19,187,516 in supplemental and concentration funds on behalf of Low-Income, EL, Foster students.

Budget Overview for the 2026-27 School Year



This chart shows the total general purpose revenue Hanford Elementary School District expects to receive in the coming year from all sources.

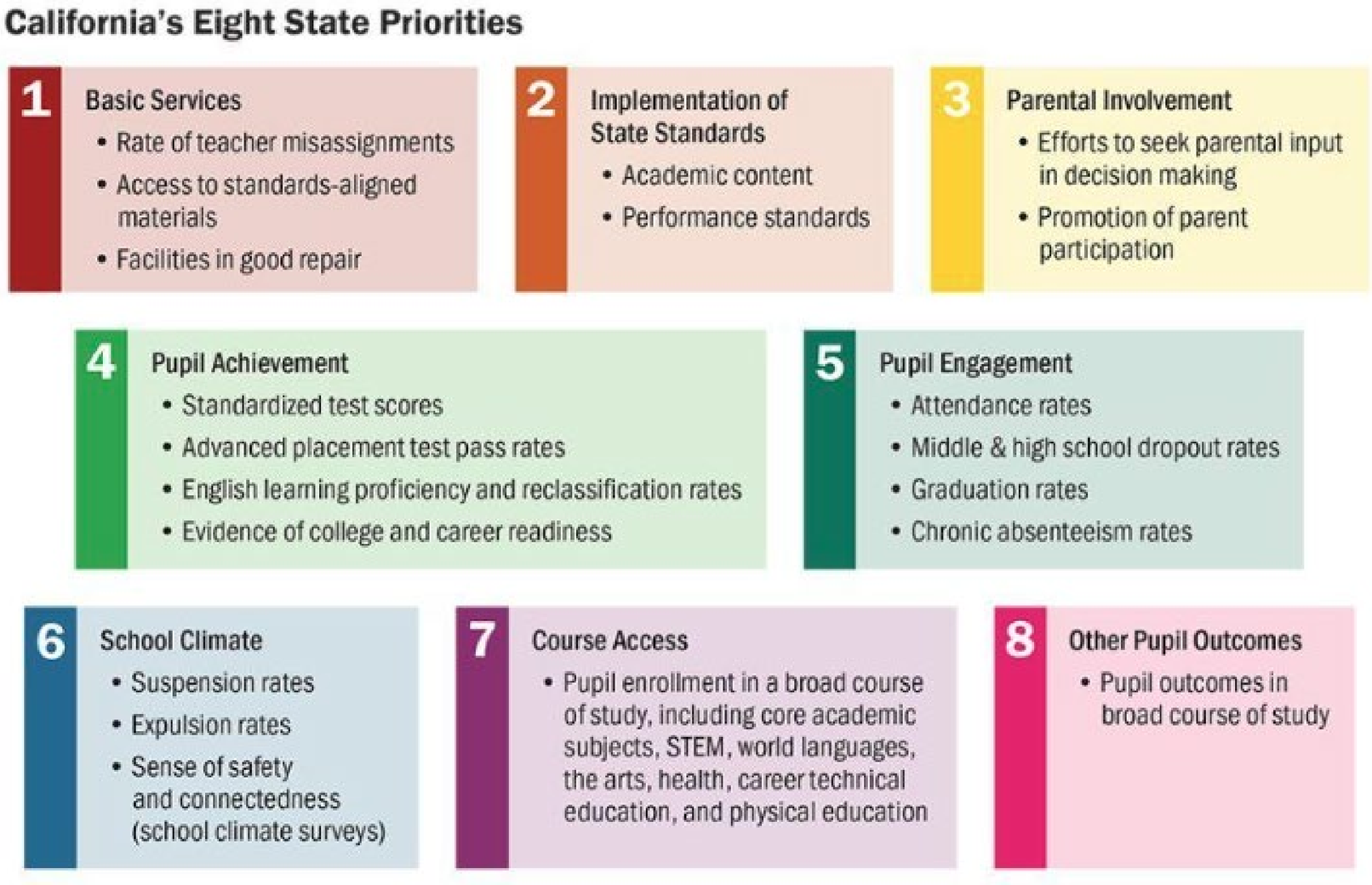
Local Control Accountability Plan

- What programs and services can be part of the Local Control Accountability Plan (LCAP)?
- Can we do anything we want?
- What can help us decide?



California LCFF State Priorities

- The state has established eight priority areas for the LCAP
- Programs and services in the LCAP must address the eight state priorities
- Programs and services in the LCAP must increase or improve services for the high needs of students (Low-Income, EL, Foster youth)



CONDITIONS OF LEARNING



1 BASIC SERVICES



2 IMPLEMENTATION OF STATE STANDARDS



7 COURSE ACCESS

FOCUS PLANNING ON ASSESSING TO WHAT EXTENT:

- TEACHERS ARE QUALIFIED AND APPROPRIATELY ASSIGNED
- SCHOOL FACILITIES ARE IN GOOD REPAIR
- STUDENTS HAVE ACCESS TO STANDARDS-ALIGNED MATERIALS AND ARE RECEIVING INSTRUCTION THAT IS ALIGNED WITH STATE-ADOPTED CONTENT AND PERFORMANCE STANDARDS
- STUDENTS ARE ENROLLED IN A BROAD COURSE OF STUDY

STUDENT OUTCOMES



4 STUDENT ACHIEVEMENT



8 OTHER STUDENT OUTCOMES

PLANNING WOULD FOCUS ON ASSESSING:

- PERFORMANCE ON STANDARDIZED TESTS
- PERCENTAGE OF STUDENTS WHO ARE COLLEGE AND CAREER READY
- ENGLISH LEARNER CLASSIFICATION RATE
- PASS RATE ON ADVANCED PLACEMENT EXAMS
- STUDENT OUTCOMES IN ALL CORE CURRICULUM AREAS

ENGAGEMENT



5 STUDENT ENGAGEMENT



3 PARENT INVOLVEMENT



6 SCHOOL CLIMATE

FOCUS PLANNING ON MEASURING:

- SCHOOL ATTENDANCE RATES INCLUDING CHRONIC ABSENTEEISM
- DROPOUT AND GRADUATION RATES
- SUSPENSION AND EXPULSION RATES
- PARENT INVOLVEMENT IN DECISION-MAKING AND THE DEGREE TO WHICH YOU PROMOTE THE PARTICIPATION OF PARENTS
- THE DEGREE TO WHICH STUDENTS FEEL SAFE AND CONNECTED TO SCHOOL



Local Control Accountability Plan (LCAP)

The Local Control Accountability (LCAP) Goals

1. Students will receive a broad educational program that includes English language arts, mathematics, science, history, visual and performing arts, and physical education

2. All students will make progress toward proficiency on the state adopted standards and English learners will make progress learning the English language.

3. The district will support teachers and staff with professional development, training, and collaboration time.

4. Students will learn in a safe, well-maintained school where they are supported, engaged, and connected to their school.

5. Communication between schools and home will be regular and meaningful.

6. Students at Community Day School will learn in a safe, well-maintained school where they are supported, engaged, and connected to their school-Decreasing Suspension Rates by 3% by 2027.

The District's Current Goals and State Priorities

1. Students will receive a broad educational program that includes English language arts, mathematics, science, history, visual and performing arts, and physical education.
   - Priority 7: Course Access
     - A broad course of study that includes all of the subject areas described in *Education Code* section 51210 (English language arts, math, social sciences, science, visual and performing arts, health, physical education)
   - Priority 8: Other Pupil Outcomes
     - Pupil outcomes in broad course of study

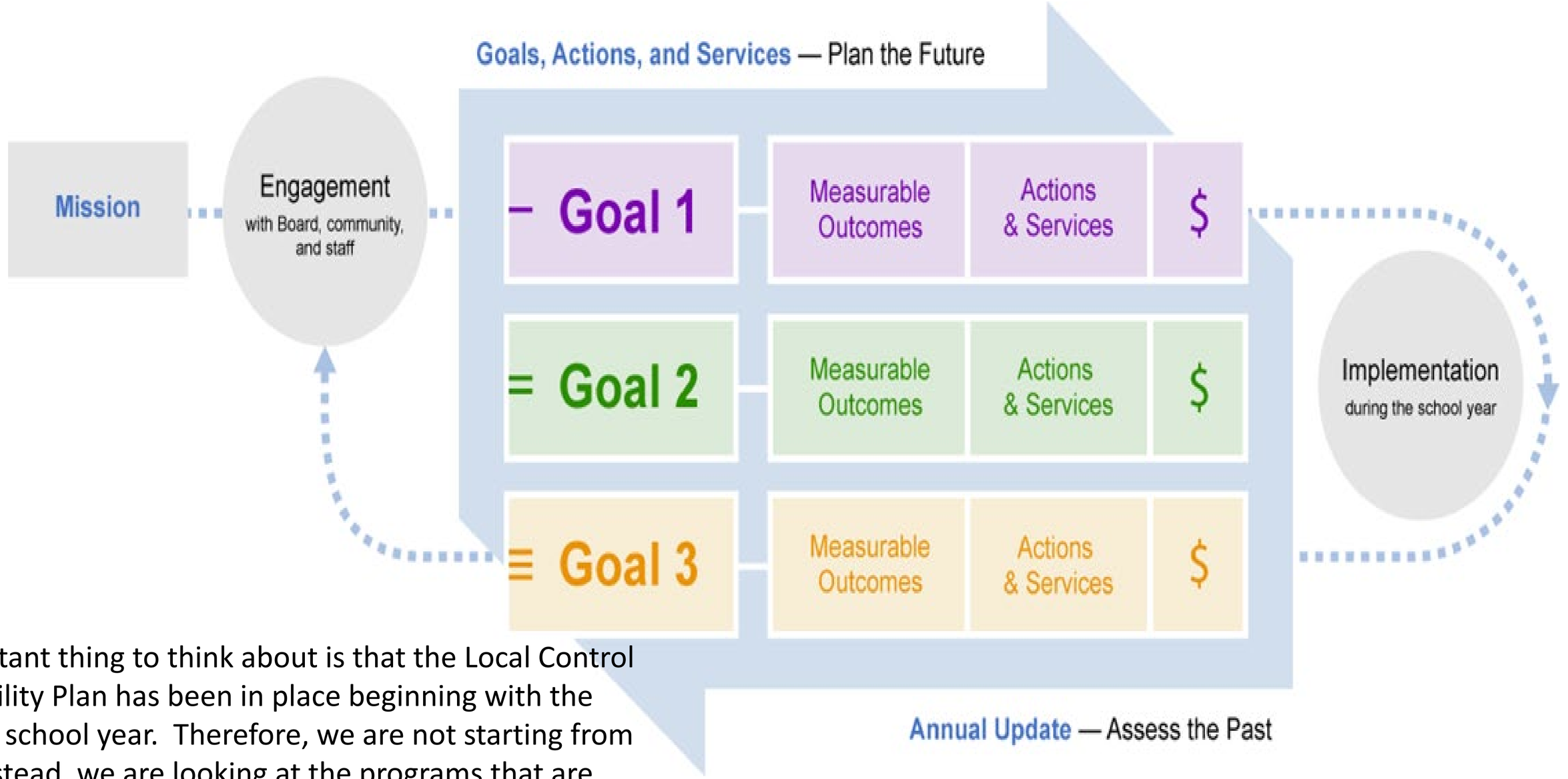
2. All students will make progress toward proficiency on the state adopted standards, and that progress will be measured and shared with students, parents, teachers, and administrators.
   - Priority 4: Pupil Achievement
     - Test Scores in ELA and Math
     - Progress of English learners in learning the English language

3. The district will hire, support, and retain qualified teachers, support staff, and administrators.
   - Priority 1: Basic Conditions of Learning
     - Teacher credentialing and misassignments
     - Standards aligned instructional materials
     - Facilities in good repair

4. Students will attend a safe, well-maintained school and will have access to standards-aligned materials.
   - Priority 1: Basic Conditions of Learning
     - Teacher credentialing and misassignments
     - Standards-aligned instructional materials
     - Facilities in good repair
   - Priority 5: Pupil Engagement
     - Student attendance & chronic absenteeism
   - Priority 6: School Climate
     - Suspensions & expulsions
     - Survey results (how students, parents, and teachers feel about the sense of safety and connectedness to their school)

5. Communication between schools and home will be regular and meaningful.
   - Priority 3: Parent Involvement/Engagement
     - Parent input in decision making
     - Parent participation in programs for Unduplicated Pupils

6. Students at Community Day School will attend a safe, well-maintained school and will have access to standards-aligned materials.
   - Priority 6: School Climate
     - Suspensions & expulsions
     - Survey results



One important thing to think about is that the Local Control Accountability Plan has been in place beginning with the **2013-2014** school year. Therefore, we are not starting from scratch. Instead, we are looking at the programs that are serving our students and thinking about how they are working, how they could be improved, or how programs that are not working could be replaced.

To Summarize



We learned about

- The different types of funds the district receives
- How we receive funds from the Local Control Funding Formula (LCFF)
- How much LCFF funding we expect to receive ($ 19,187,516)
- The State’s priorities that serve as guidelines for serving students with the funds
- The district’s goals
- How we begin to think about the process of planning to use these funds

DELAC
2026-2027

Meeting	Date
Training Meeting	October 29, 2026
First Meeting	December 3, 2026
Second Meeting	February 4, 2027
Third Meeting	March 18, 2027
Fourth Meeting	April 29, 2027

Thank you!!

See you at the next meeting Thursday, December 3rd.

